

**vivitek**<sup>®</sup>  
Vivid Color, Vivid Life

**User Manual**

用戶手冊

用戶手冊

**Manual del usuario**

**Manuel de l'utilisateur**

**Benutzerhandbuch**

사용자 설명서

**Руководство пользователя**

**Gebruikershandleiding**

**Instrukcja obsługi**

**Uživatelská příručka**

**Εγχειρίδιο χρήσης**

**Kullanım Kılavuzu**

**Manuale d'uso**

**Handbok**

**Brugervejledning**

**Brukerveiledning**

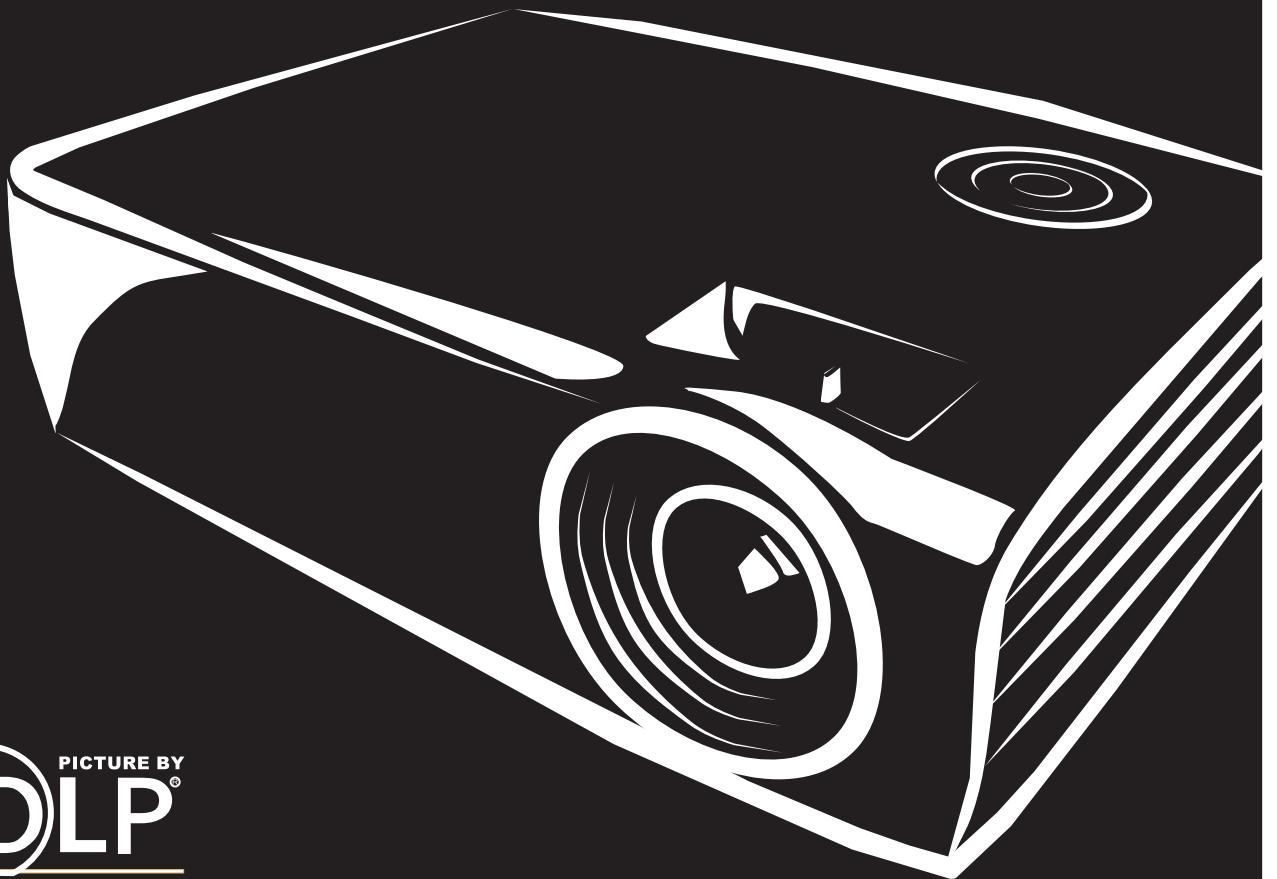
**Käyttöohje**

**Felhasználói kézikönyv**

مدخستس عمل ل يلد

**Manual do Usuário**

## **D8 Series**



PICTURE BY  
**DLP**<sup>®</sup>  
TEXAS INSTRUMENTS

## **Prawa autorskie**

Niniejsza publikacja, wraz ze wszystkimi fotografiami, ilustracjami i oprogramowaniem, chroniona jest międzynarodowym prawem autorskim. Wszystkie prawa zastrzeżone. Ani instrukcja, ani jakikolwiek materiał w niej zawarty nie mogą być reprodukowane bez pisemnej zgody autora.

© Copyright 2011

## **Klauzula wyłączenia odpowiedzialności**

Informacje umieszczone w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Producent nie udziela żadnego rodzaju rękojmi ani gwarancji w odniesieniu do zawartości niniejszej instrukcji, w szczególności do: gwarancji w zakresie zastosowania i przydatności do określonego celu. Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia poprawek i wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji bez obowiązku informowania o tym kogokolwiek.

## **Znaki Handlowe**

Kensington jest amerykańskim znakiem handlowym firmy ACCO Brand Corporation, zarejestrowanym lub będącym w trakcie rejestracji w innych krajach na całym świecie.

Wszystkie inne nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są uznanymi nazwami należącymi do ich właścicieli.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

**Ważne:**

Radzimy dokładnie zapoznać się z tym rozdziałem przed uruchomieniem projektora. Dzięki niniejszym wskazówkom dotyczącym bezpieczeństwa i zasad użytkowania będziesz mógł bezpiecznie korzystać z projektora przez wiele lat. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

### Użyte symbole

Na obudowie urządzenia i w niniejszej instrukcji znajdują się symbole ostrzegające przed niebezpiecznymi sytuacjami.

Symbole te zostały opisane w następujący sposób.

**Uwaga:**

Przekazuje dodatkowe informacje dotyczące bieżącego tematu.

**Ważne:**

Przekazuje dodatkowe informacje, które nie powinny zostać przeoczone.

**Ostrzeżenie:**

Ostrzega przed sytuacjami, w których może dojść do uszkodzenia urządzenia.

**Niebezpieczeństwo:**

Ostrzega przed sytuacjami, w których może dojść do uszkodzenia urządzenia, bezpośredniego niebezpieczeństwa lub uszkodzenia ciała.

W całej instrukcji części składowe i poszczególne elementy menu OSD zaznaczone są tłustym drukiem, jak poniżej:

“Naciśnij przycisk **Menu** w pilocie zdalnego sterowania i otwórz menu **Główne**.”

### Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

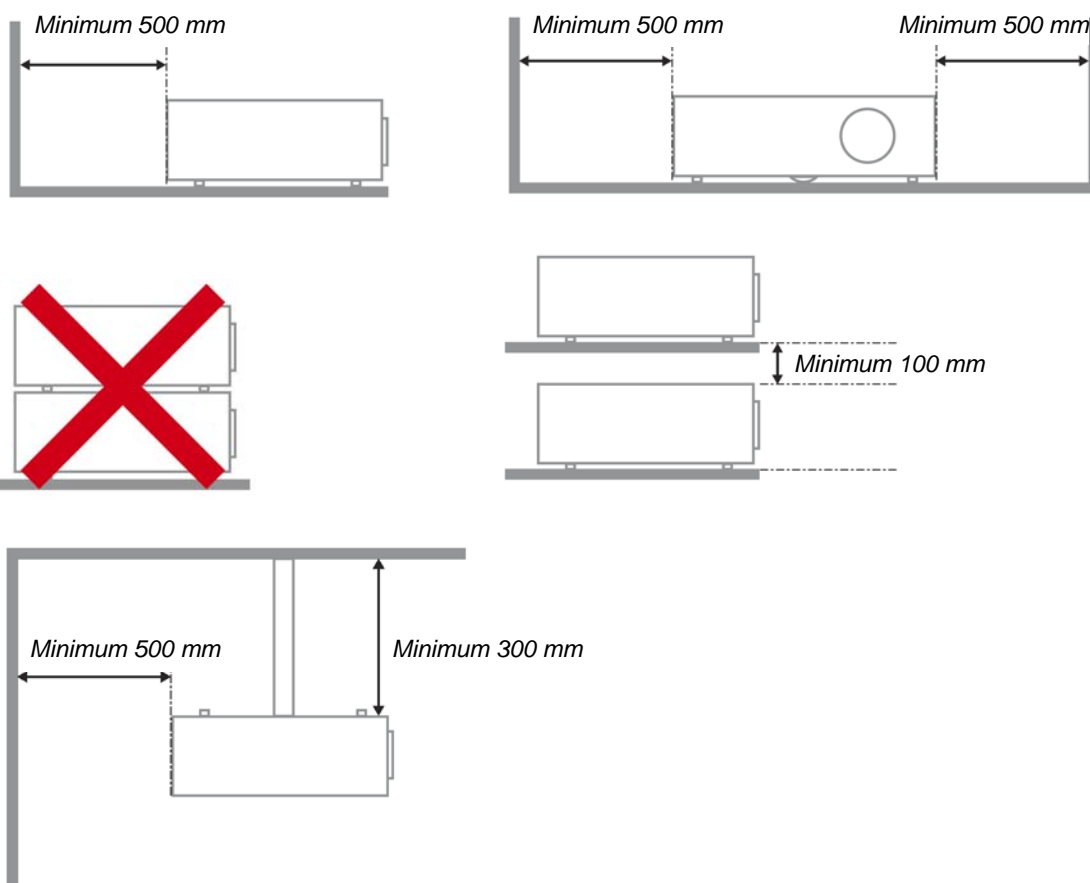
- Nie otwieraj pokrywy urządzenia. Poza lampą użytkownik nie może wymieniać żadnych części samodzielnie. W celu naprawy skontaktuj się z wykwalifikowanymi fachowcami.
- Przestrzegaj wszystkich uwag i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi lub znajdujących się na obudowie urządzenia.
- Lampa projekcyjna jest tak zaprojektowana, by dawać mocne jaskrawe światło. Nie patrz w obiektyw, gdy jest włączona, gdyż może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Nie stawiaj urządzenia na niestabilnej powierzchni, wózku lub stojaku.
- Nie korzystaj z projektora w pobliżu wody, bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu źródła ciepła.
- Nie kładź na projektorze ciężki przedmiotów, takich jak książki czy torby.

### Uwagi na temat instalacji projektora

- Ustaw projektor w pozycji poziomej. Kąt pochylenia projektora nie powinien przekraczać 15 stopni. Projektor nie powinien być zainstalowany inaczej niż na blacie lub pod sufitem. W przeciwnym wypadku zostaje bardzo skrócona żywotność lampy.



- Zostaw wolną przestrzeń w odległości 50 cm od otworów wentylacyjnych.



- Upewnij się, czy otwory wlotowe nie pobierają gorącego powietrza z otworów wylotowych.
- Jeśli projektor pracuje w zamkniętej przestrzeni, upewnij się, czy temperatura powietrza w obudowie podczas pracy projektora wynosi 5-35°C i czy otwory wlotowe oraz wylotowe nie są zasłonięte.
- Obudowa powinna mieć certyfikat termiczny. Dzięki temu będziesz miał pewność, że projektor nie pobiera wywiewanego powietrza, co może doprowadzić do wyłączenia urządzenia, nawet jeśli temperatura w obudowie nie przekracza 5-35°C.

### **Bezpieczeństwo dotyczące zasilania**

- Używaj wyłącznie kabla zasilania znajdującego się w komplecie.
- Nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Kabel zasilania umieść w miejscu, gdzie nie będzie narażony na zdeptanie.
- Jeśli przez dłuższy czas nie używasz pilota zdalnego sterowania, wyjmij z niego baterie.

### **Wymiana lampy**

Źle wykonana wymiana lampy może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo. W rozdziale *Wymiana lampy projekcyjnej* na stronie 41 znajdziesz przejrzyste wskazówki odnośnie wymiany lampy. Nim wymienisz lampę:

- Odłącz kabel zasilania.
- Odczekaj ok. 1 godziny aż lampa wystygnie.

### **Czyszczenie projektora**

Przed czyszczeniem odłącz kabel zasilania. Patrz rozdział

- *Czyszczenie projektora* na stronie 44.
- Odczekaj ok. 1 godziny aż lampa wystygnie.

### **Ostrzeżenia dotyczące regulacji prawnych**

Przed zainstalowaniem i użyciem projektora zapoznaj się z regulacjami prawnymi w rozdziale *Regulacje prawne* na stronie 58.

### **Ważne informacje dotyczące recyklingu:**



Lampa(y) zawierają rtęć. Produkt ten może zawierać inne elektroniczne części, które są niebezpieczne, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane. Recykling lub utylizacja powinny odbywać się zgodnie z lokalnym, stanowym lub federalnym prawem. Więcej informacji znajdziesz w Electronic Industries Alliance na stronie [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Informacje na temat utylizacji lampy znaleźć można na stronie [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

### **Objaśnienie symboli**



UTYLIZACJA: Sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wyrzucaj do domowych lub miejskich śmietników. Kraje UE zobowiązane są do korzystania ze specjalnych usług recyklingu.

## Główne cechy

- *Lekkie urządzenie, łatwe do spakowania i transportu.*
- *Kompatybilne ze wszystkimi najważniejszymi standardami wideo, w tym: NTSC, PAL i SECAM.*
- *Duża jasność umożliwia projekcję w dzień i w oświetlonych pomieszczeniach.*
- *Uzyskuje precyzyjny i czysty obraz, obsługując rozdzielczość do UXGA przy 16,7 milionie kolorów.*
- *Łatwo dostosowujące się ustawienia umożliwiają projekcję z przodu i tyłu ekranu.*
- *Projekcja line-of-vision (oś widzenia), stosując zaawansowaną korekcję zniekształcenia trapezowego, pozwala na projekcję obrazów pod kątem.*
- *Automatyczne wykrywanie źródła sygnału.*

## O Instrukcji Obsługi

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla ostatecznych użytkowników i opisuje, jak zainstalować i obsługiwać projektor DLP. O ile to możliwe, informacja na dany temat, np. ilustracja i jej opis, znajduje się na jednej stronie.. Format dopasowany do drukarki ułatwia korzystanie z instrukcji i pozwala zaoszczędzić papier, a tym samym chronić środowisko. Zaleca się drukowanie tylko tych rozdziałów, które są potrzebne.

## Spis treści

<b>ROZPOCZĘCIE PRACY</b> .....	<b>1</b>
ELEMENTY KOMPLETU.....	1
WYGLĄD PROJEKTORA .....	2
<i>Widok od strony przedniej-prawej</i> .....	2
<i>Widok z góry—Przyciski i diody OSD</i> .....	3
<i>Widok od strony tylnej</i> .....	4
<i>Widok od dołu</i> .....	5
ELEMENTY PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA.....	6
ZAKRES DZIAŁANIA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA .....	8
PRZYCISKI W PROJEKTORZE I NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA.....	8
<b>USTAWIENIA I OPERACJE</b> .....	<b>9</b>
UMIESZCZANIE BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA .....	9
PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ.....	10
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PROJEKTORA.....	11
USTAWIANIE HASŁA DOSTĘPU (BLOKADA BEZPIECZEŃSTWA).....	13
USTAWIANIE WYSOKOŚCI PROJEKTORA .....	15
REGULACJA POWIĘKSZENIA, OSTROŚCI I KOREKCJA ZNIEKSZTAŁCENIA TRAPEZOWEGO .....	16
USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI .....	17
<b>USTAWIENIA MENU OSD</b> .....	<b>18</b>
PRZYCISKI MENU OSD.....	18
<i>Nawigacja OSD</i> .....	18
USTAWIANIE JĘZYKA OSD .....	19
PRZEGLĄD MENU OSD .....	20
PRZEGLĄD POD-MENU OSD.....	21
MENU OBRAZ .....	22
<i>Funkcje Zaawansowane</i> .....	23
<i>Zarządzanie kolorami</i> .....	24
MENU KOMPUTER .....	25
MENU WIDEO/AUDIO .....	26
<i>Audio</i> .....	27
MENU INSTALACJA I.....	28
<i>Funkcje zaawansowane</i> .....	29
<i>Timer prezentacji</i> .....	30
MENU INSTALACJA II .....	31
<i>Funkcje Zaawansowane</i> .....	32
<i>Ustawienia menu OSD</i> .....	33
<i>Test peryferyjny</i> .....	33
<i>Zerowanie czasu pracy lampy</i> .....	34
<i>3D</i> .....	34
<i>Sieć</i> .....	35
<i>Ustawienia fabryczne</i> .....	40
<i>Status</i> .....	40
<b>KONSERWACJA I BEZPIECZEŃSTWO</b> .....	<b>41</b>
WYMIANA LAMPY PROJEKCYJNEJ .....	41
<i>Zerowanie czasu pracy lampy</i> .....	43
CZYSZCZENIE PROJEKTORA .....	44
<i>Czyszczenie obiektywu</i> .....	44
<i>Czyszczenie obudowy</i> .....	44
KORZYSTANIE Z SYSTEMU KENSINGTON® LOCK .....	45
<i>Korzystanie z systemu Kensington® Lock</i> .....	45
<i>Używanie listwy zabezpieczenia</i> .....	45
<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....	<b>46</b>
NAJCZĘŚCIEJ SPOTYKANE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA .....	46
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW .....	46

---

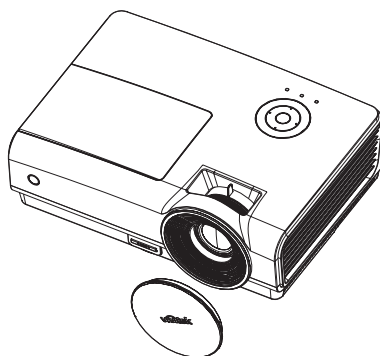
DIODY INFORMUJĄCE O BŁĘDACH.....	47
PROBLEMY Z OBRAZEM .....	47
PROBLEMY Z LAMPĄ .....	48
PROBLEMY Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA .....	48
PROBLEMY Z DŹWIĘKIEM.....	48
ODDAWANIE PROJEKTORA DO NAPRAWY.....	48
PYTANIA I ODPOWIEDZI DOTYCZĄCE HDMI <sup>TM</sup> .....	49
<b>DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>50</b>
DANE TECHNICZNE .....	50
ODLEGŁOŚĆ PROJEKTORA OD EKRANU I ROZMIAR WYŚWIETLANEGO OBRAZU .....	52
<i>Tabela odległości i rozmiaru ekranu .....</i>	<i>52</i>
TABELA TRYBU SYNCHRONIZACJI.....	55
ROZMIARY PROJEKTORA.....	57
<b>REGULACJE PRAWNE.....</b>	<b>58</b>
OSTRZEŻENIA FCC.....	58
KANADA .....	58
CERTYFIKACJE BEZPIECZEŃSTWA.....	58
<b>DODATEK I.....</b>	<b>59</b>
RS-232C PROTOCOL.....	59



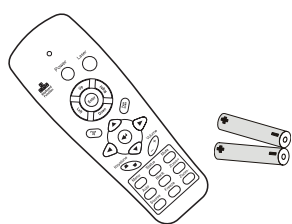
## ROZPOCZĘCIE PRACY

### Elementy kompletu

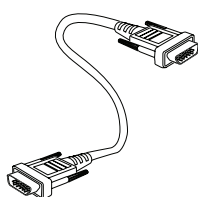
Rozpakuj ostrożnie projektor i sprawdź, czy są następujące elementy:



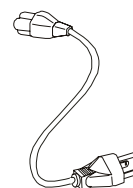
PROJEKTOR DLP Z NASADKĄ OBIEKTYWU



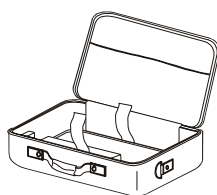
PILOT ZDALNEGO  
STEROWANIA  
(Z DWIEMA BATERIAMI  
AAA)



KABEL RGB



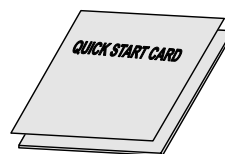
KABEL ZASILANIA



TORBA



CD-ROM  
(Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ  
OBSŁUGI)



INSTRUKCJA SZYBKIEGO  
URUCHOMIENIA



KARTA GWARANCYJNA

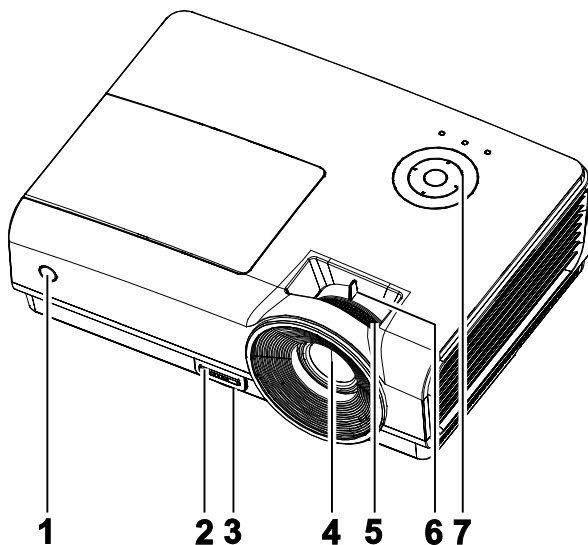
Jeśli brakuje któregoś z elementów, jest on uszkodzony lub urządzenie nie działa, skontaktuj się ze sprzedawcą sprzętu. Zatrzymaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby kiedyś zaszła potrzeba oddania sprzętu do naprawy.

**Ostrzeżenie:**

Nie należy używać projektora w zakurzonej otoczeniu.

## Wygląd projektora

Widok od strony przedniej-prawej



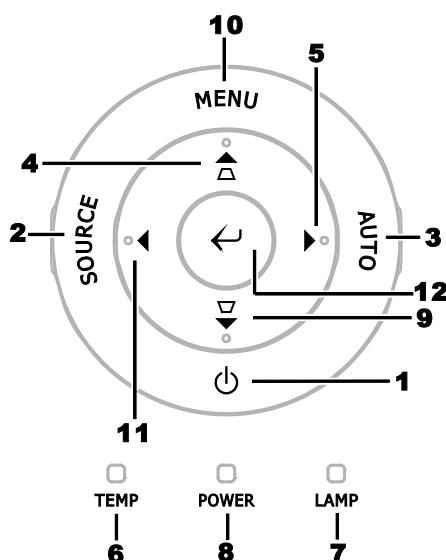
LP.	NAZWA	OPIS	STR.
1.	Odbiornik podczerwieni	Odbiera sygnały podczerwieni z pilota zdalnego sterowania	6
2.	Przycisk regulacji wysokości	Naciśnij, by odblokować regulator wysokości	15
3.	Regulator wysokości	Reguluje wysokość projektora	
4.	Obiektyw	Ochrona obiektywu	16
5.	Pierścień ostrości	Reguluje ostrość obrazu	
6.	Pierścień powiększenia (*)	Zwiększa obraz projekcji	
7.	Przyciski funkcyjne	Patrz Widok z góry—Przyciski i diody OSD.	3

**Uwaga:** (\*)Niedostępne w niektórych modelach.

**Ważne:**

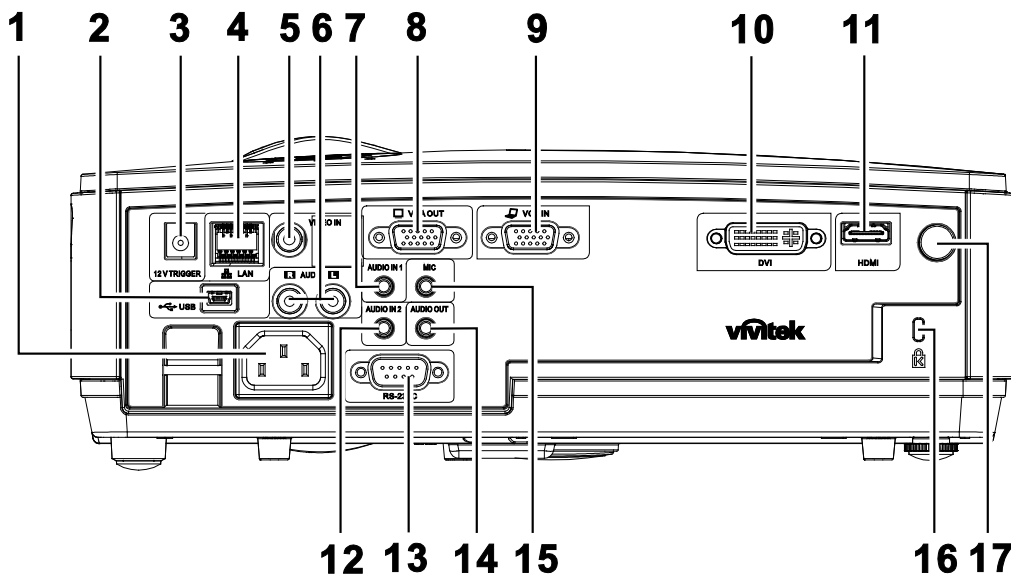
Otwory wentylacyjne pozwalają na prawidłową cyrkulację powietrza, umożliwiającą chłodzenie lampy. Nie przysłaniaj żadnego z nich.

Widok z góry—Przyciski i diody OSD



LP.	NAZWA	OPIS		STR.
1.	(ZASILANIE)	Włącza i wyłącza projektor		11
2.	ŹRÓDŁO	Szuka źródła sygnału		10
3.	AUTO	Optymalizuje wielkość obrazu, jego pozycję i rozdzielczość		
4.	▲ (Górny kursor) / TRAPEZU	Służy do nawigacji i zmiany ustawień OSD Skrócona instrukcja obsługi - Dla trapezu		18
5.	► (Prawy kursor)	Służy do nawigacji i zmiany ustawień OSD		
6.	Dioda LED TEMP	Wł.	Urządzenie jest przegrzane	
		Wył.	Normalny stan	
7.	DIODA LED LAMPY	Wł.	Błąd lampy.	
		Wył.	Normalny stan	
8.	DIODA ZASILANIA	Zielony	Wyłączony	
		Wył.	Wyłączony (Zasilanie wyłączone)	
		Miga	Zainicjowany system/Chłodzenie / Kod błędu	
9.	▼ (Dolny kursor) / TRAPEZU	Służy do nawigacji i zmiany ustawień OSD Skrócona instrukcja obsługi - Dla trapezu		18
10.	MENU	Otwiera i zamyka przyciski OSD		
11.	◀ (Lewy kursor)	Służy do nawigacji i zmiany ustawień OSD		
12.	↵ Enter	Zmiana ustawienia w OSD		18

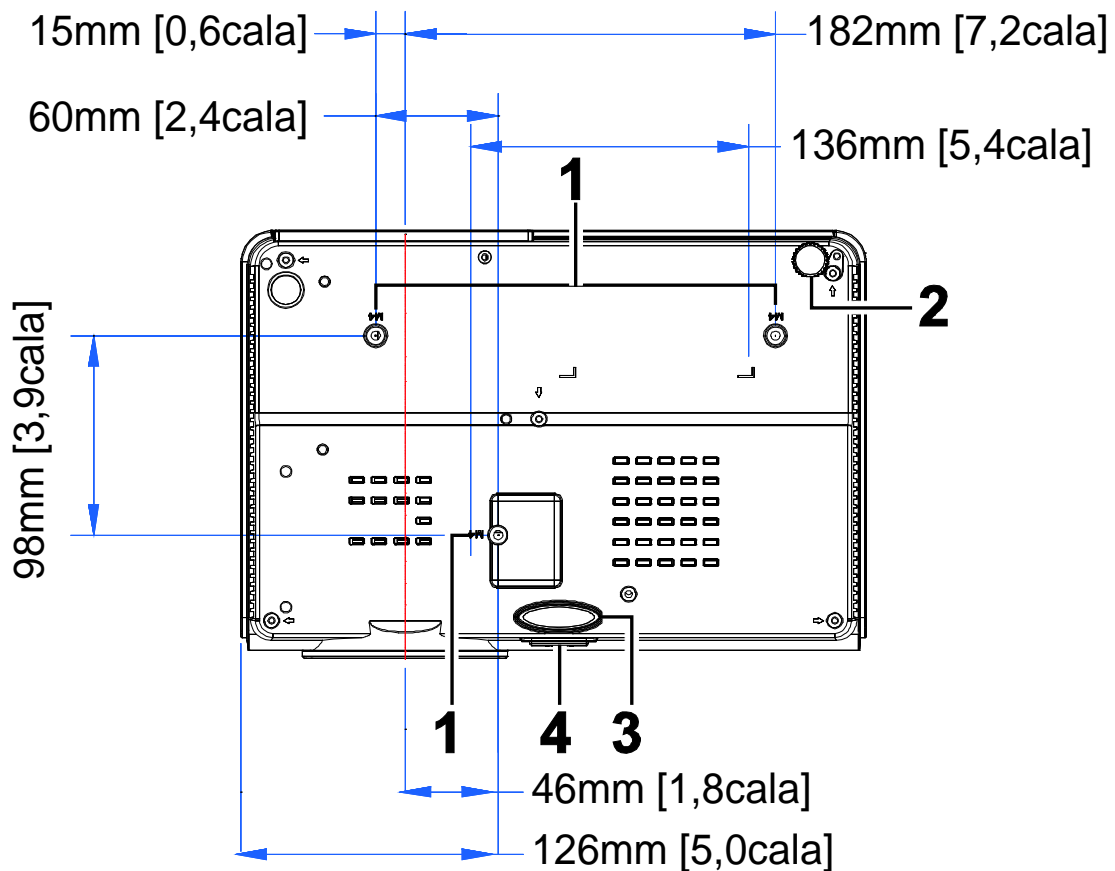
Widok od strony tylnej



LP.	NAZWA	OPIS	STR.
1.	AC IN (Wejście prądu zmiennego)	Podłączenie KABLA ZASILAJĄCEGO	11
2.	🔌 (USB)	Podłączenie KABLA USB z komputera	10
3.	PRZEŁĄCZNIK 12V (*)	Podłączenie wyjścia prądu stałego 12V	
4.	LAN	Podłączenie KABLA LAN z sieci Ethernet	
5.	VIDEO IN (Wejście video)	Podłączenie KABLA COMPOSITE z urządzenia video	
6.	AUDIO IN (Wejście audio) (L i R)	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia audio	
7.	AUDIO IN (Wejście audio) – 1	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia wejścia	
8.	VGA OUT (Wyjście VGA)	Podłączenie KABLA RGB do wyświetlacza	
9.	VGA IN (Wejście VGA)	Podłączenie KABLA RGB z komputera i komponentów	
10.	DVI	Podłączenie KABLA DVI do wyświetlacza	
11.	HDMI™ (*)	Podłączenie kabla HDMI™ z urządzenia HDMI™	
12.	AUDIO IN (Wejście audio) – 2(*)	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia wejścia	
13.	RS-232C	Podłączenie kabla portu szeregowego RS-232 do zdalnego sterowania	
14.	AUDIO OUT (WYJŚCIE AUDIO)	Podłączenie KABLA AUDIO do przejścia przelotowego audio	
15.	MIC (Mikrofon)	Podłączenie urządzenia wejścia mikrofonu	
16.	Blokada Kensington	Zabezpieczenie do stałego obiektu systemem blokady Kensington®	45
17.	Odbiornik podczerwieni	Odbiornik sygnału podczerwieni z pilota zdalnego sterowania	

**Uwaga:** (\*)Niedostępne w niektórych modelach.

*Widok od dołu*

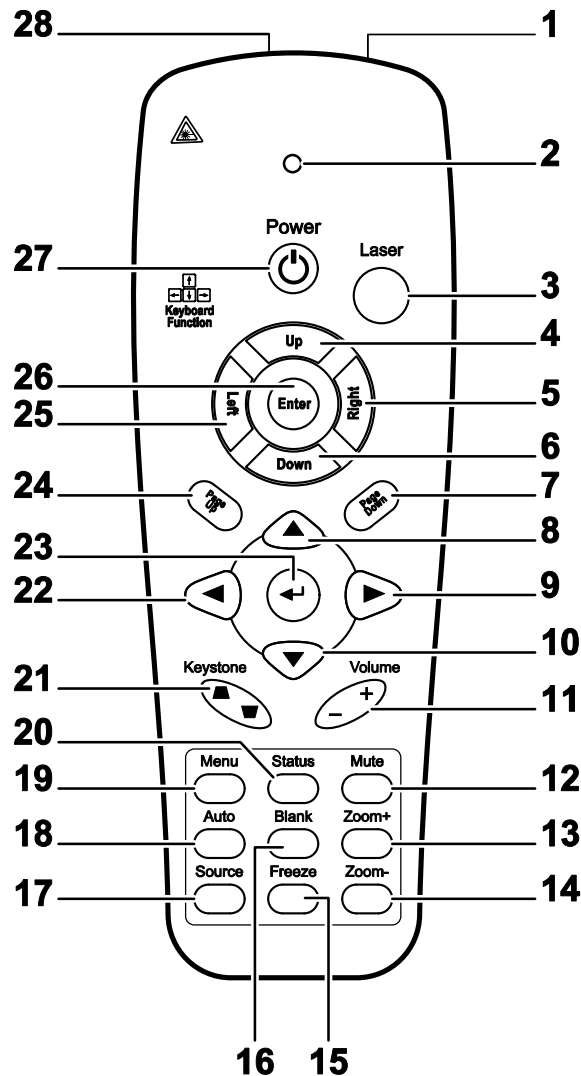


LP.	NAZWA	OPIS	STR.
1.	Otwory do mocowania na suficie.	Skontaktuj się ze sprzedawcą sprzętu w celu otrzymania informacji na temat montowania projektora na suficie.	
2.	Regulator nachylenia	Dźwignia obrotowa służąca do regulacji kąta wyświetlania.	15
3.	Regulator wysokości	Regulator wysuwa się po wciśnięciu przycisku.	15
4.	Przycisk regulacji wysokości	Naciśnij, by odblokować regulator wysokości.	

**Uwaga:**

Instalując, upewnij się, czy używasz wyłącznie mocowań z listy UL..  
 Do montażu sufitowego należy stosować elementy montażowe posiadające odpowiednie aprobaty i śruby M4 o maksymalnej głębokości 12 mm (0,47 cala).  
 Konstrukcja do mocowania sufitowego musi mieć pasujący kształt i odpowiednią wytrzymałość. Wytrzymałość wagowa mocowania sufitowego musi przewyższać ciężar zainstalowanego sprzętu. Dodatkowym środkiem ostrożności może być próba wytrzymałości, którą należy przeprowadzać trzykrotnie z ciężarem równym ciężarowi sprzętu (nie mniejszym niż 5,15 kg) przez nie krócej niż 60 sekund.

## Elementy pilota zdalnego sterowania



### **Ważne:**

1. Nie korzystaj z pilota przy włączonym jasnym fluorescencyjnym świetle. Fluorescencyjne światło o wysokiej częstotliwości może uniemożliwić jego pracę.
2. Upewnij się, czy nic nie stoi na drodze między pilotem a projektorem. Jeśli droga między pilotem i projektorem jest przysłonięta, sygnał może dochodzić odbijając się od różnych płaszczyzn, np. ekranów do projekcji.
3. Funkcje przycisków w projektorze odpowiadają tym samym funkcjom przycisków w pilocie zdalnego sterowania. Niniejsza instrukcja obsługi opisuje dane funkcje na przykładzie pilota zdalnego sterowania.

LP.	NAZWA	OPIS	STR.
1.	Nadajnik podczerwieni	Wysyła sygnały do projektora	
2.	Dioda statusu	Świeci się, gdy pilot zdalnego sterowania jest w użyciu	
3.	Laser	Naciśnij, by włączyć wskaźnik laserowy	
4.	Góra	Górna strzałka przy połączeniu z komputerem przez USB	
5.	Prawy	Prawa strzałka przy połączeniu z komputerem przez USB	
6.	Dół	Dolna strzałka przy połączeniu z komputerem przez USB	
7.	Strona w dół	Funkcja "strona w dół" przy połączeniu z komputerem przez USB	
8.	Górny kursor	Służy do nawigacji i zmiany ustawień w OSD	18
9.	Prawy kursor		
10.	Dolny kursor		
11.	Głośność +/-	Reguluje głośność	17
12.	Wyciszenie	Wycisza wbudowany głośnik	
13.	Powiększenie	Powiększa	
14.	Zmniejszenie	Zmniejsza	
15.	Zamrożenie	Zatrzymuje/uruchamia obraz na ekranie	
16.	Pusty ekran	Włącza funkcję pustego ekranu	
17.	Źródło	Szuka źródła sygnału	
18.	Auto	Automatyczne ustawianie fazy, dostrajania, rozmiaru i pozycji	
19.	Menu	Włączanie OSD	18
20.	Status	Włączanie Menu Statusu OSD (menu to włącza się tylko wtedy, gdy wykryte zostało źródło sygnału)	40
21.	Zniekształcenie trapezowe góra/dół	Korekcja obrazu - efekt trapezu (szersza góra/dół)	16
22.	Lewy kursor	Służy do nawigacji i zmiany ustawień w OSD	18
23.	Enter	Zmienia ustawienia w OSD	
24.	Strona w górę	Strona w górę przy połączeniu z komputerem przez USB	
25.	Lewy	Lewa strzałka przy połączeniu z komputerem przez USB	
26.	Enter	Przycisk enter przy połączeniu z komputerem przez USB	
27.	Zasilanie	Włącza i wyłącza projektor	11
28.	Laser	Zastosowanie pilota w roli wskaźnika laserowego. <b>NIE KIERUJ LASERA W STRONĘ OCZU.</b>	

## **Zakres działania pilota zdalnego sterowania**

Pilot steruje projektorem przy pomocy transmisji podczerwieni. Nie jest konieczne kierowanie pilota bezpośrednio w stronę projektora. Załóżmy, że pilot nie jest trzymany w linii prostopadłej do boków czy tylnej części projektora, będzie on jednak działał dobrze w promieniu około 7 m (23 stóp) i do 15 stopni powyżej i poniżej poziomu projektora. Jeśli projektor nie odpowiada na pilota, podejdź trochę bliżej.

## **Przyciski w projektorze i na pilocie zdalnego sterowania**

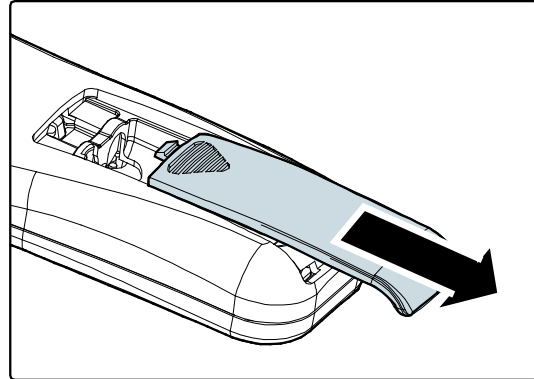
Projektor może być obsługiwany przy pomocy pilota zdalnego sterowania lub przyciskami umieszczonymi na górze. Wszystkie operacje mogą być wykonywane przez pilota zdalnego sterowania, ale przyciski na projektorze mają ograniczone funkcje.



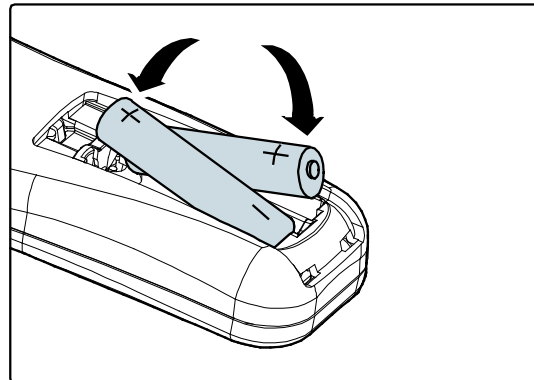
## USTAWIENIA I OPERACJE

### Umieszczanie baterii w pilocie zdalnego sterowania

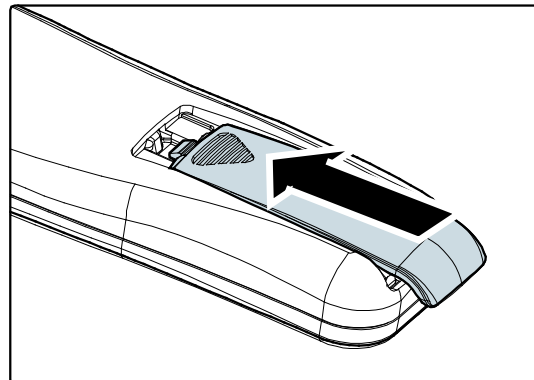
1. Zdejmij pokrywę baterii przesuwając ją w kierunku pokazanym przez strzałkę.



2. Włóż baterię stroną dodatnią do góry.



3. Wsuń pokrywę.

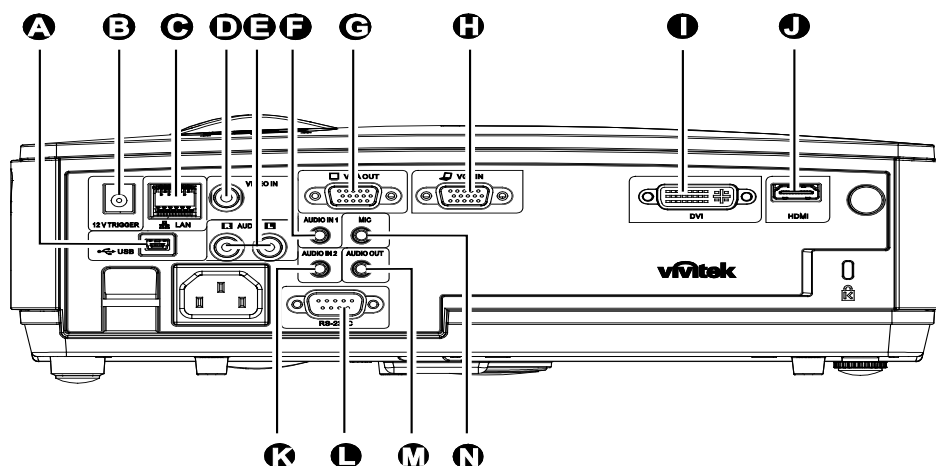


**Ostrzeżenie:**

1. Używaj tylko baterii AAA. (poleca się alkaliczne).
2. Zużyte baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Wyjmuj baterie, jeśli nie używasz projektora przez dłuższy czas.

## Podłączanie urządzeń

Komputer PC lub notebook i urządzenia wideo mogą być podłączone do projektora jednocześnie. Urządzenia wideo to odtwarzacze DVD, VCD i VHS, a także kamery wideo i cyfrowe aparaty fotograficzne. Sprawdź w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia, czy ma ono właściwe gniazdo wyjściowe.



LP.	NAZWA	OPIS
<b>A</b>	(USB)	Podłączenie KABLA USB z komputera
<b>B</b>	PRZEŁĄCZNIK 12V (*)	Podłączenie wyjścia prądu stałego 12V
<b>C</b>	LAN	Podłączenie KABLA LAN z sieci Ethernet
<b>D</b>	VIDEO IN (Wejście video)	Podłączenie KABLA COMPOSITE z urządzenia video
<b>E</b>	AUDIO IN (Wejście audio) (L i R)	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia audio
<b>F</b>	AUDIO IN (Wejście audio) -1	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia wejścia
<b>G</b>	VGA OUT (Wyjście VGA)	Podłączenie KABLA RGB do wyświetlacza (Przejście przelotowe wyłącznie dla wejścia VGA IN-1)
<b>H</b>	VGA IN (Wejście VGA)	Podłączenie KABLA RGB z komputera i komponentów
<b>I</b>	DVI	Podłączenie KABLA DVI do wyświetlacza
<b>J</b>	HDMI™ (*)	Podłączenie kabla HDMI™ z urządzenia HDMI™
<b>K</b>	AUDIO IN (Wejście audio) -2 (*)	Podłączenie KABLA AUDIO z urządzenia wejścia
<b>L</b>	RS-232C	Podłączenie kabla portu szeregowego RS-232 do zdalnego sterowania
<b>M</b>	AUDIO OUT (WYJŚCIE AUDIO)	Podłączenie KABLA AUDIO do przejścia przelotowego audio
<b>N</b>	MIC (Mikrofon)	Podłączenie urządzenia wejścia mikrofonu

**Uwaga:** (\*)Niedostępne w niektórych modelach.

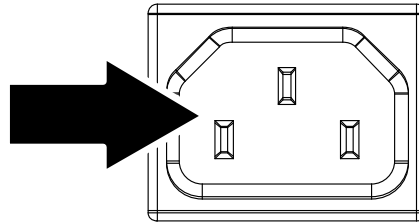
### Niebezpieczeństwo:


Ze względów bezpieczeństwa, odłącz zasilanie w projektorze i wszystkich podłączonych urządzeniach przed ich podłączeniem.

## Włączanie i wyłączanie projektora

1. Podłącz kabel zasilania do projektora. Drugi koniec podłącz do gniazdka elektrycznego.

DIODA LED  ZASILANIE na projektorze.





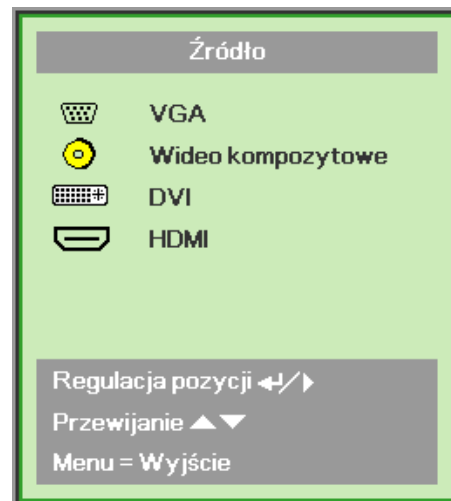
2. Włącz podłączone urządzenia.
3. Upewnij się, że DIODA LED LAMPY nie miga pomarańczowym światłem. Następnie Naciśnij przycisk  ZASILANIA, by włączyć projektor.

Wyświetli się ekran powitalny projektora i zostaną odszukane podłączone urządzenia.

Patrz rozdział *Ustawianie hasła dostępu (Blokada bezpieczeństwa)* na stronie 13, jeśli blokada bezpieczeństwa jest aktywna.

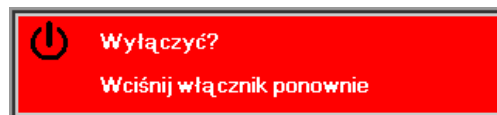


4. Jeśli podłączone jest więcej niż jedno urządzenie, Naciśnij przycisk **ŹRÓDŁO** i użyj  , by przemieszczać się między urządzeniami. (Komponent jest podłączony poprzez RGB do PRZYSTAWKI KOMPONENTOWEJ.)



- VGA: Analogowy RGB  
Component: Wejście DVD YCbCr / YPbPr lub wejście YPbPr HDTV przez złącze HD15
- Wideo kompozytowe: Tradycyjny sygnał composite video
- DVI: Analogowy RGB, DVI
- HDMI™: HDMI™ (Niedostępne w niektórych modelach.)

5. Kiedy pojawi się komunikat “Wyłączyć? /Naciśnij włącznik ponownie” Naciśnij przycisk **ZASILANIE**. Projektor zostanie wyłączony.



**Ostrzeżenie:**

1. *Przed włączeniem projektora upewnij się, czy zdjęta jest osłona obiektywu.*
2. *Nie należy odłączać przewodu zasilającego, aż do zatrzymania migania świecenia diody LED ZASILANIA - co wskazuje, ochłodzenie projektora.*

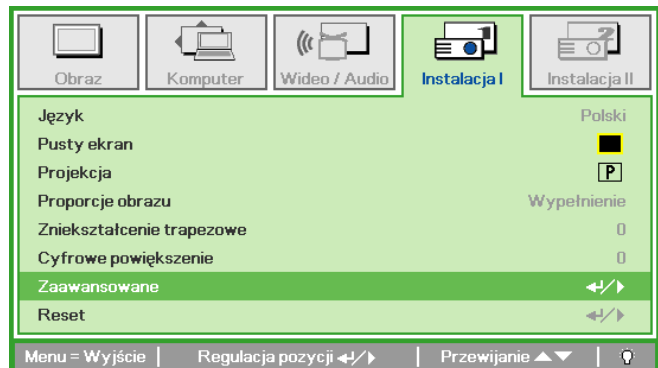
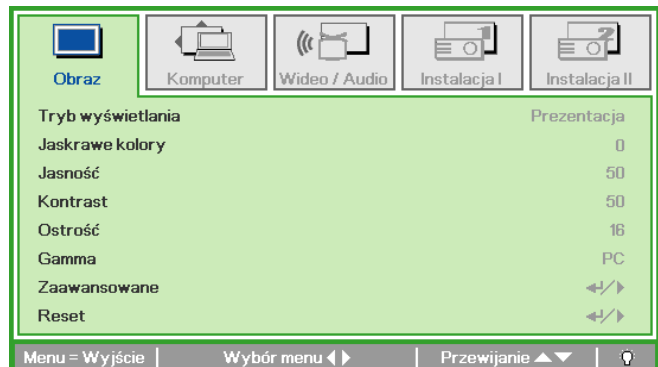
## Ustawianie hasła dostępu (Blokada bezpieczeństwa)

Można użyć czterech przycisków kursora (strzałek), by ustawić hasło i w ten sposób zabezpieczyć projektor przed nieupoważnionym użyciem. Jeśli funkcja ta jest aktywna, przed włączeniem projektora należy wprowadzić hasło. (Patrz rozdział *Nawigacja OSD* strona 18 i *Ustawianie języka OSD* strona 19. Znajdują się tam informacje, jak korzystać z menu OSD.)

**Ważne:**

*Hasło przechowuj w bezpiecznym miejscu. Bez hasła nie będziesz mógł używać projektora. W przypadku utraty hasła, skontaktuj się ze sprzedawcą sprzętu, by zdobyć informacje na temat usuwania hasła.*

1. Naciśnij przycisk **MENU**, by otworzyć menu OSD.
2. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by poruszać się po menu **Instalacja I**, naciśnij przycisk kursora ▲▼, aby wybrać **Zaawansowane**.



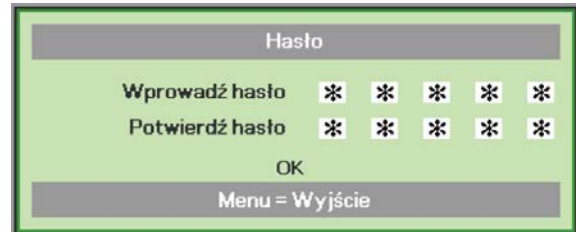
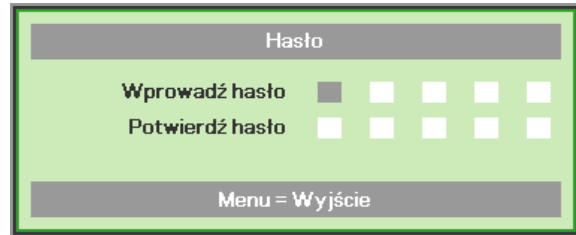
3. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by wybrać opcję **Blokada bezpieczeństwa**.
4. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by włączyć lub wyłączyć blokadę bezpieczeństwa.

Okno dialogowe hasła pojawi się automatycznie.



5. Do wprowadzenia hasła możesz użyć przycisków kursora ▲▼◀▶ w bloku klawiszy lub w pilocie zdalnego sterowania. Możesz zastosować dowolną kombinację, włącznie z użyciem tych samych strzałek pięć razy, ale liczba strzałek powinna być nie mniejsza niż pięć.

Wcisnij przyciski kursora w dowolnej kolejności, by wprowadzić hasło. Naciśnij przycisk **MENU**, by opuścić okno dialogowe.



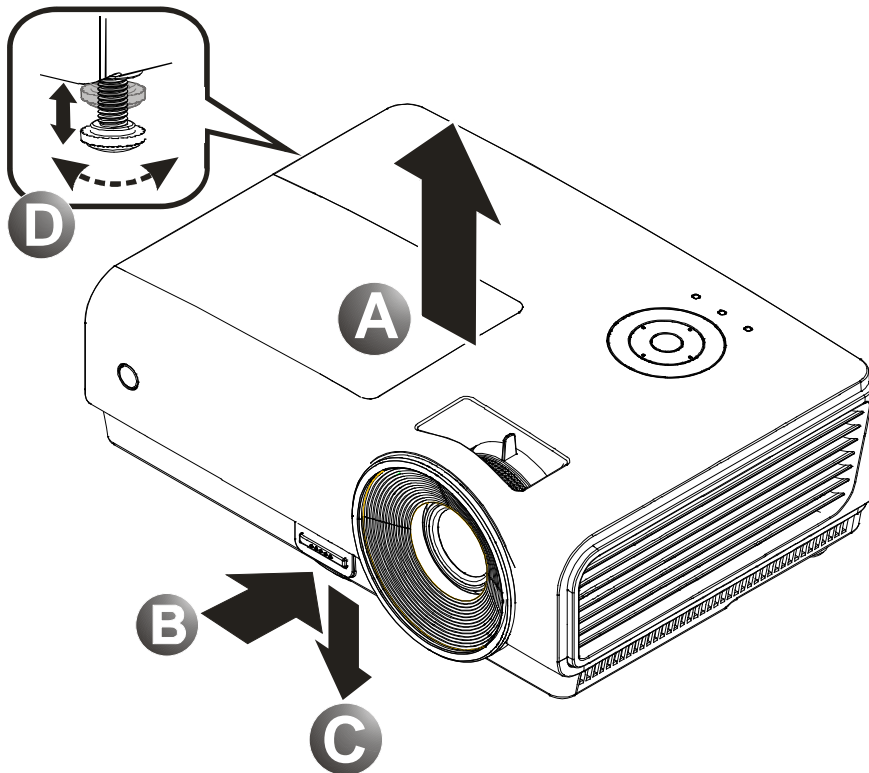
6. Projektor zażąda hasła, gdy użytkownik wciśnie przycisk zasilania, a funkcja **Blokada bezpieczeństwa** będzie włączona. Wprowadź hasło w porządku, w jakim je ustawiłeś w punkcie 5. Jeśli zapomniałeś hasła, skontaktuj się z serwisem. Punkt serwisowy sprawdzi właściciela i pomoże w wyzerowaniu hasła.



## Ustawianie wysokości projektora

Gdy ustawiasz projektor, weź pod uwagę następujące kwestie:

- *Stół lub stojak, na którym ustawiony jest projektor musi trzymać poziom i być stabilny.*
- *Projektor powinien być ustawiony prostopadłe do ekranu.*
- *Sprawdź, czy kable ułożone są w bezpiecznym miejscu. W przeciwnym razie możesz się o nie potknąć.*



1. Aby podwyższyć projektor, podnieś go do góry [A] a następnie Naciśnij przycisk regulacji wysokości [B].

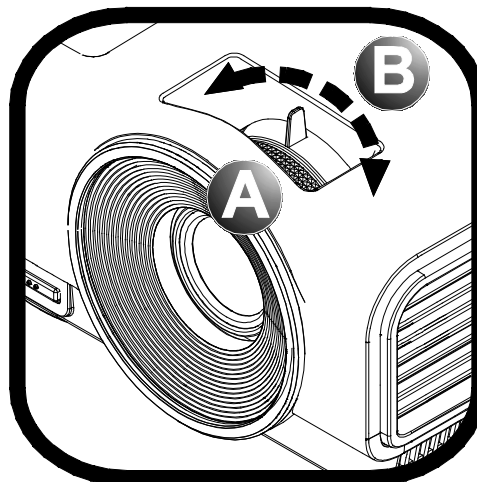
Regulator wysokości zostanie opuszczony [C].

2. Aby obniżyć projektor, Naciśnij przycisk regulacji wysokości i przyciśnij projektor od góry.

3. Aby ustawić kąt obrazu, pokręć regulator nachylenia [D] w prawą lub lewą stronę, aż uzyskasz żądany kąt.

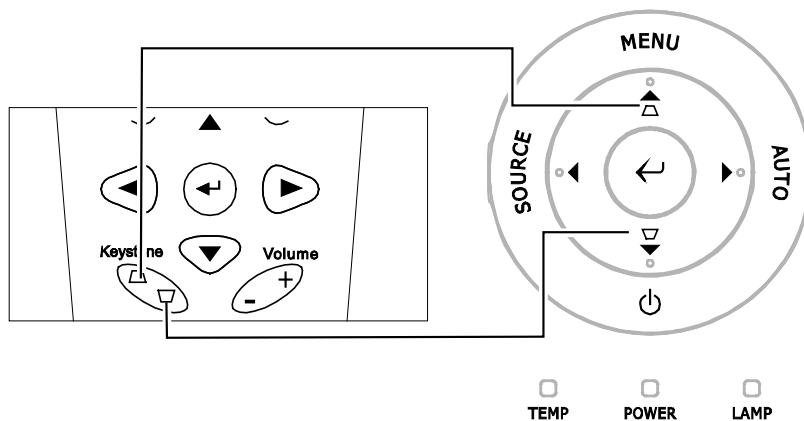
## Regulacja powiększenia, ostrości i korekcja zniekształcenia trapezowego

1. Użyj elementu sterowania **Image-zoom** (**Powiększenie obrazu**) (wyłącznie na projektorze) do regulacji projektowanego obrazu i wielkości ekranu **B**.(\*)



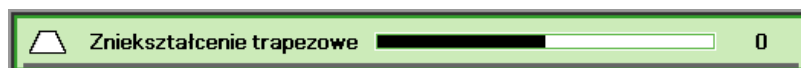
2. Użyj pierścienia **Ostrość obrazu** (wyłącznie w projektorze), by by ustawić ostrość wyświetlanego obrazu **A**.

3. Użyj przycisków **ZNIEKSZTAŁCENIE TRAPEZOWE** (w projektorze lub pilocie zdalnego sterowania), by dokonać korekcji zniekształcenia trapezowego (szersza góra lub dół).



Panel pilota zdalnego sterowania i OSD

4. Kontrolka zniekształcenia trapezowego pojawi się na ekranie.

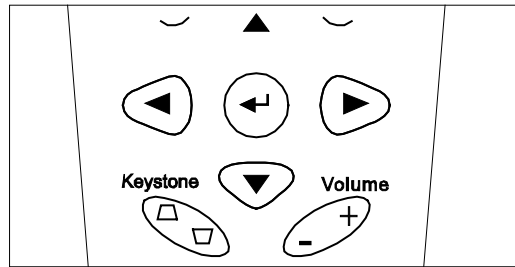


**Uwaga:** (\*)Niedostępne w niektórych modelach.

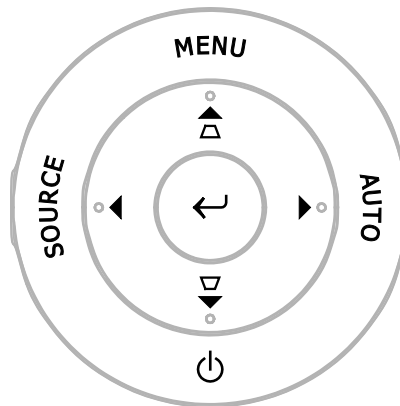


## Ustawianie głośności

1. Naciśnij przycisk **Głośność +/-** na pilocie zdalnego sterowania. Kontrolka głośności pojawi się na ekranie.



2. Naciśnij przycisk **Lewego** lub **Prawego Kursora**, by wyregulować **Głośność +/-**.



TEMP POWER LAMP



3. Naciśnij przycisk **WYCISZENIE**, by wyłączyć głos (Funkcja ta jest osiągalna wyłącznie w pilocie).



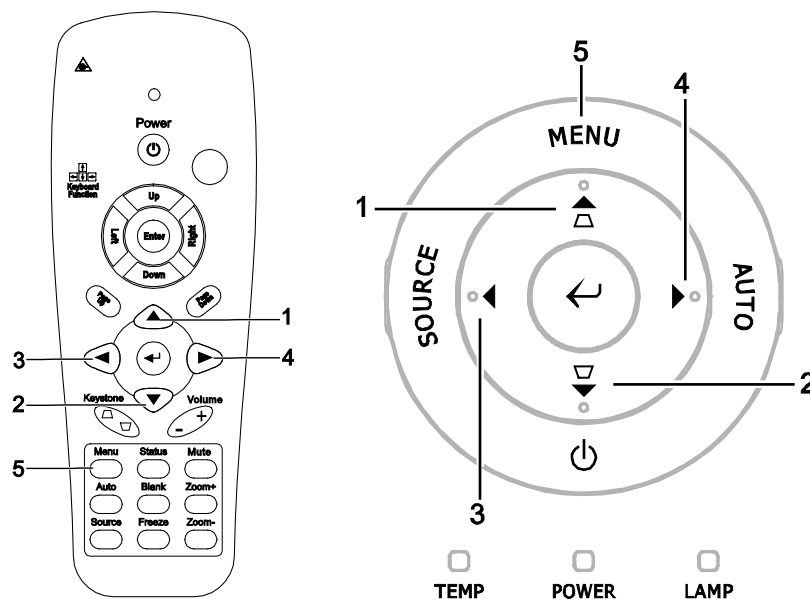
## USTAWIENIA MENU OSD

### Przyciski menu OSD

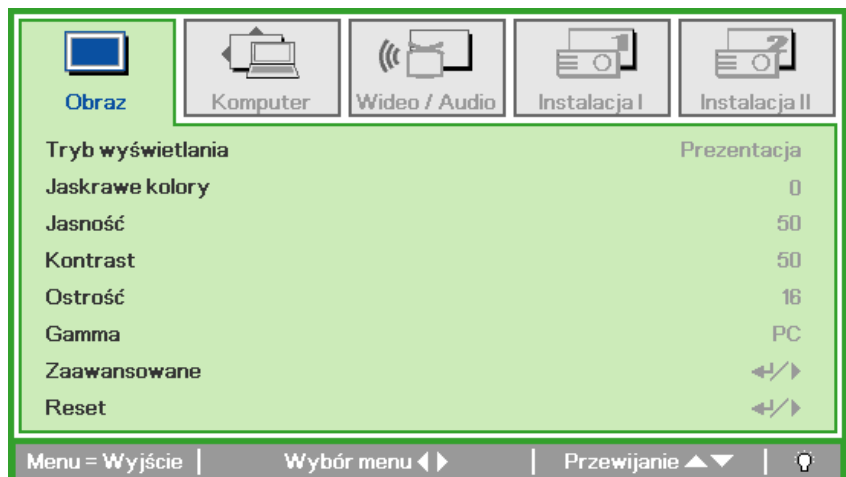
Projektor ma menu OSD, pozwalające na wyświetlanie parametrów obrazu i zmianę wielu ustawień.

#### Nawigacja OSD

Do nawigacji i nanoszenia zmian w OSD można użyć przycisków pilota zdalnego sterowania lub przycisków, znajdujących się na górze projektora. Poniższa ilustracja przedstawia odpowiednie przyciski w projektorze.



1. Aby wejść do OSD, Naciśnij przycisk **MENU**.
2. Istnieje pięć menu. Używaj przycisku kursora ◀▶, by je poruszać się między nimi.
3. Przyciskami kursora ▲▼ poruszaj się w górę i dół menu.
4. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.
5. Naciśnij **MENU**, by wyłączyć OSD lub opuścić podmenu.



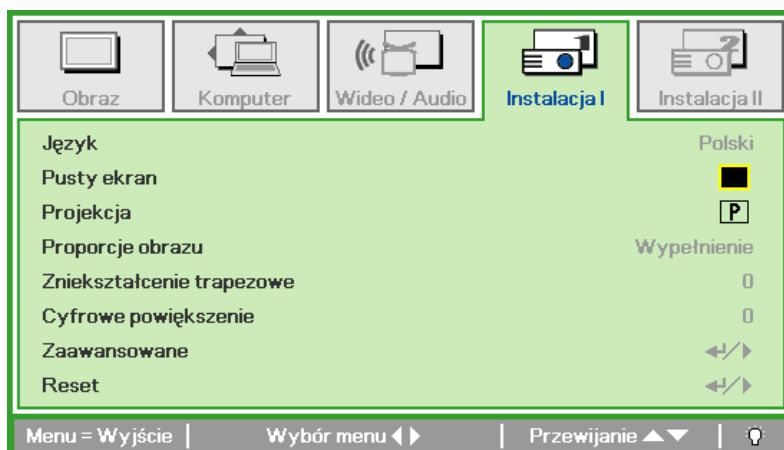
#### Uwaga:

Nie wszystkie opcje OSD są dostępne dla różnych źródeł wideo. Na przykład opcja **Pozycja Pozioma/Pionowa** w menu **Komputer** może być zmieniana tylko przy podłączeniu projektora do PC. Niedostępne opcje nie mogą być włączone i są zaznaczone szarym kolorem.

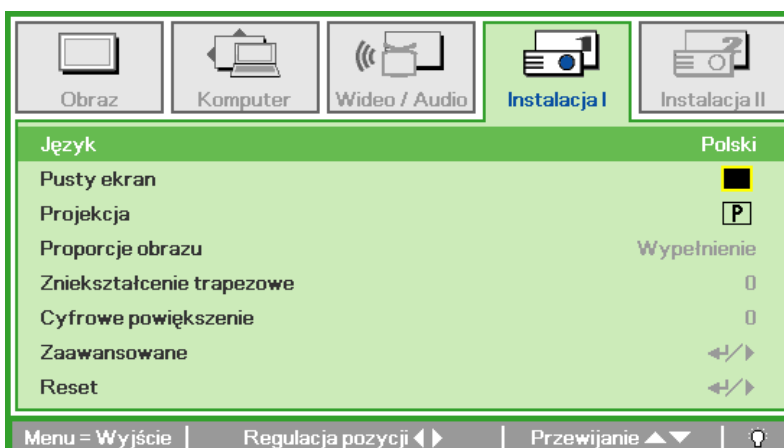
## Ustawianie języka OSD

Przed dalszą pracą ustaw swój język OSD.

1. Naciśnij przycisk **MENU**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by przejść do Instalacji I.



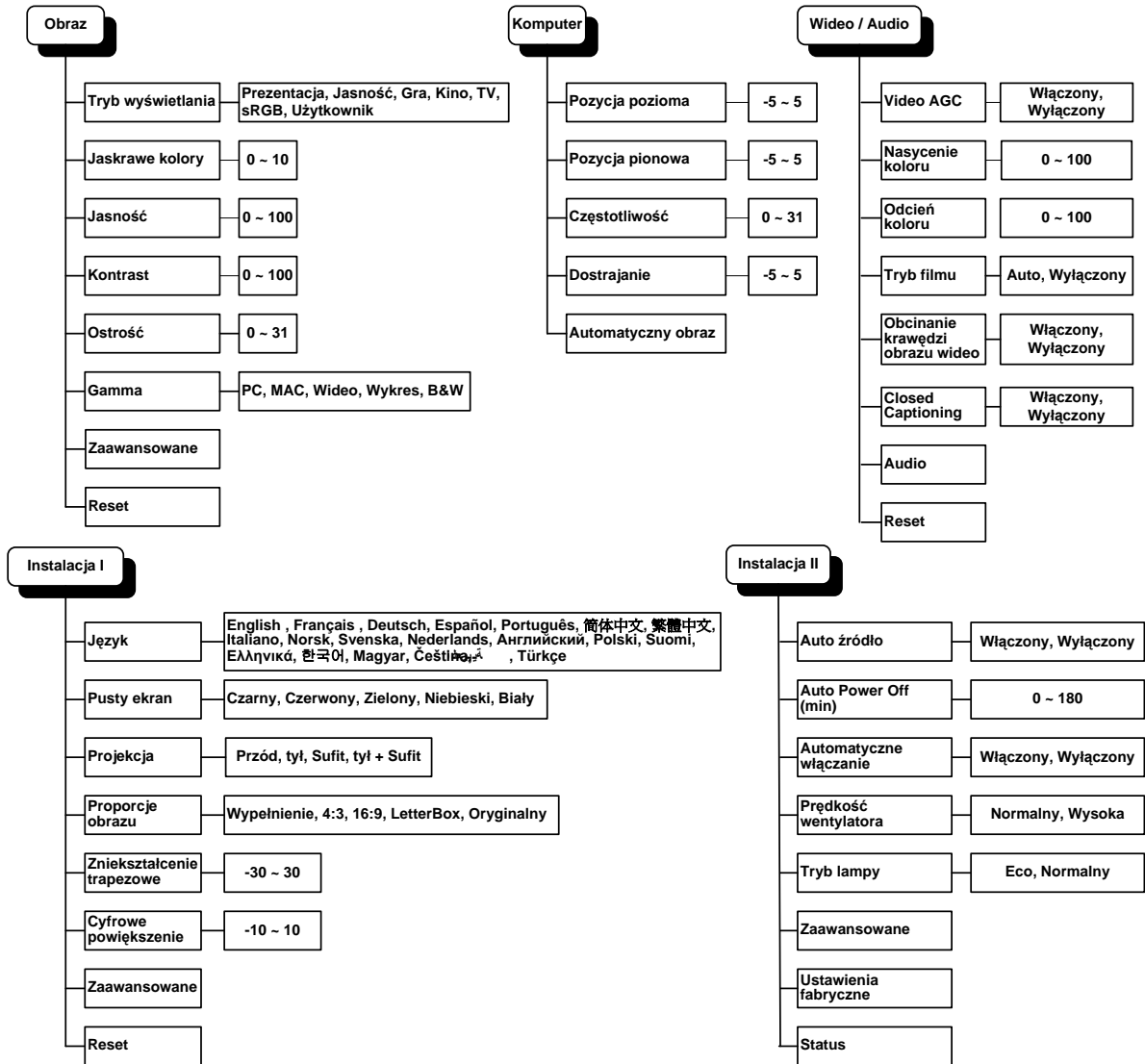
2. Wciskaj przycisk kursora ▲▼, aż podświetli się słowo **Język**.



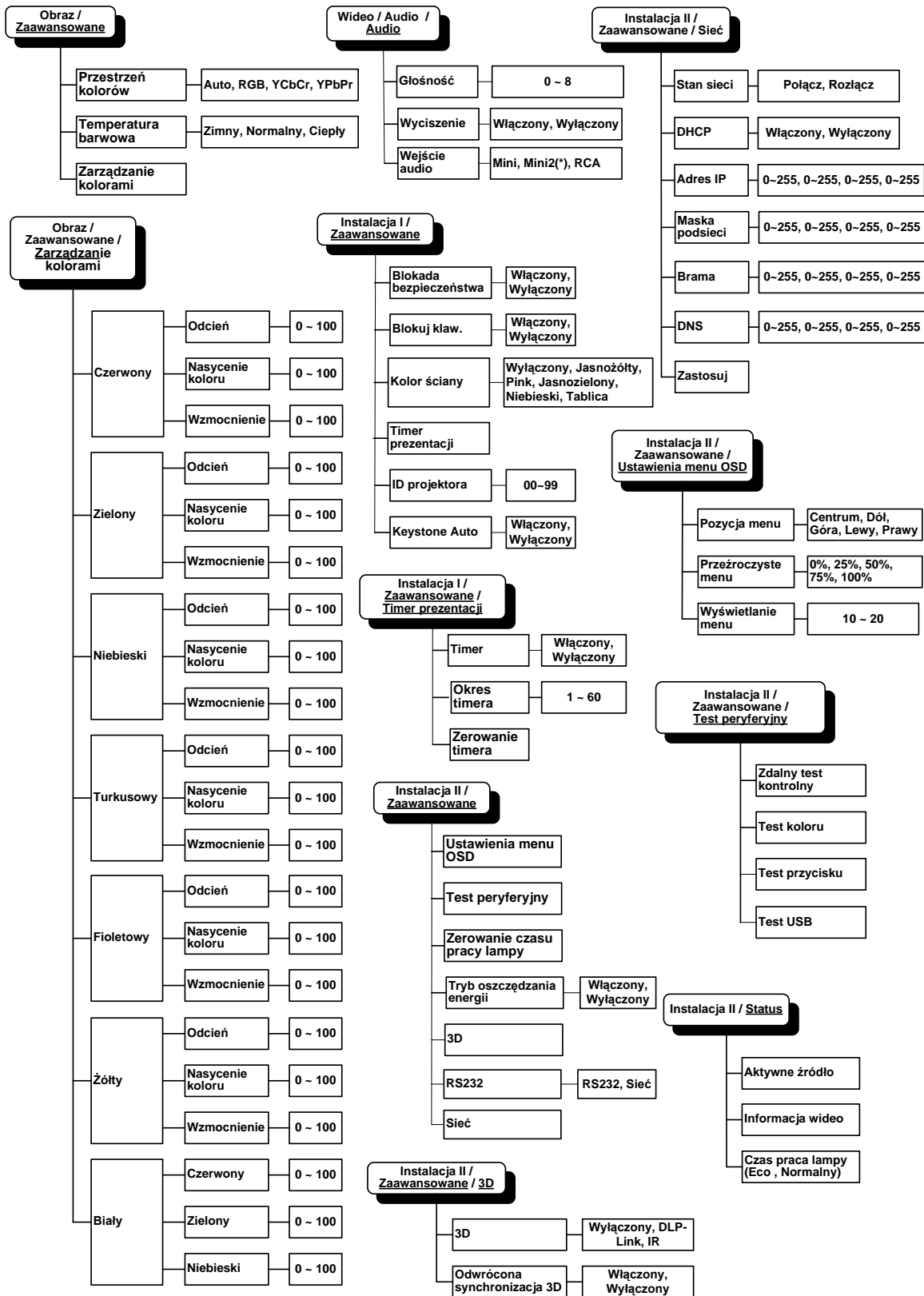
3. Wciskaj przycisk kursora ◀▶, aż żądany przez siebie język zostanie podświetlony.
4. Naciśnij dwukrotnie przycisk **MENU**, by zamknąć OSD.

## Przegląd menu OSD

Skorzystaj z poniższego grafiku, by szybko znaleźć ustawienia lub wybrać ich zakres.



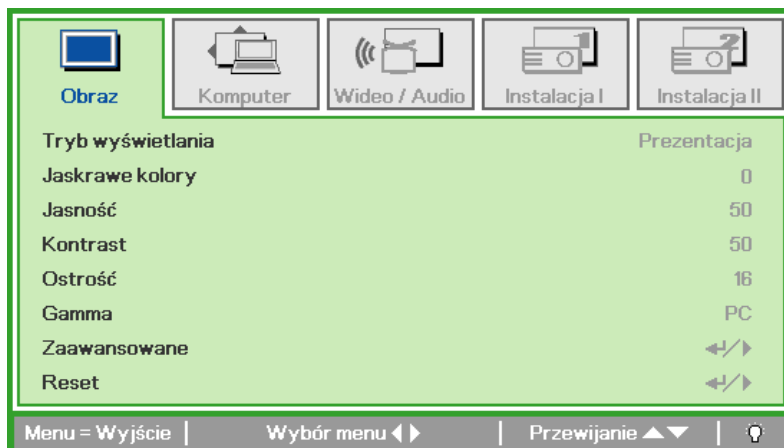
## Przegląd pod-menu OSD



**Uwaga:** (\*)Niedostępne w niektórych modelach.

## Menu Obraz

Naciśnij przycisk **MENU**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by przejść do menu **Obraz**. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu **Obraz**. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



LP.	OPIS
Tryb wyświetlania	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wyregulować Tryb wyświetlania.
Jaskrawe kolory	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by regulować wartości funkcji Jaskrawe kolory.
Jasność	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić jasność obrazu.
Kontrast	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić kontrast obrazu.
Ostrość	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić poziom ostrości obrazu.
Gamma	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić korekcję gamma obrazu.
Zaawansowane	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wejść do menu Zaawansowane. Patrz <i>Funkcje Zaawansowane</i> na str. 23.
Reset	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by zresetować wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

### Funkcje Zaawansowane

Naciśnij przycisk **Menu**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij ◀▶, by przejść do menu **Obraz**. Naciśnij ▼▲, by przejść do menu **Zaawansowane**, a następnie Naciśnij **Enter** lub ▶. Naciśnij ▼▲, by poruszać się w górę i dół menu **Zaawansowane**.



LP.	OPIS
Przestrzeń kolorów	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić Przestrzeń kolorów. (Zakres: Auto – RGB – YPbPr- YCbCr)
Temperatura barwowa	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić Temperaturę barwową. (Zakres: Zimny – Normalny – Ciepły)
Zarządzanie kolorami	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wejść do menu Zarządzanie kolorami. (Zakres: Czerwony- Zielony- Niebieski- Turkusowy- Fioletowy- Żółty- Biały). Więcej informacji na temat <i>Zarządzanie kolorami</i> znajdziesz na str. 24.

### Zarządzanie kolorami

Naciśnij **↵** (Enter) / **▶**, by wejść do podmenu **Zarządzanie kolorami**.

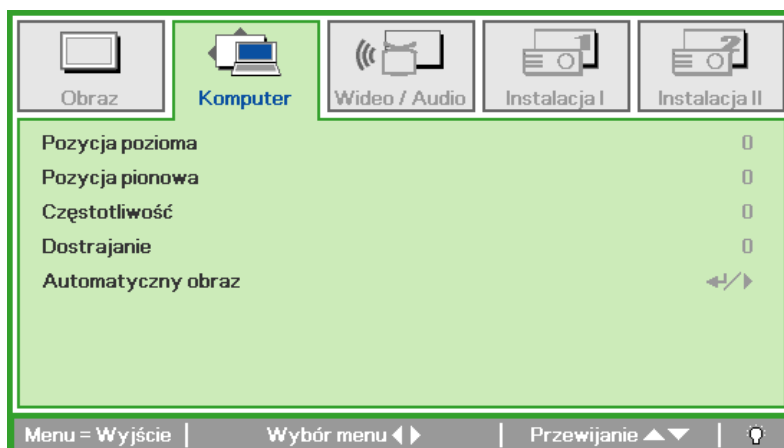


LP.	OPIS
Czerwony	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Czerwonym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Zielony	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Zielonym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Niebieski	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Niebieskim. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Turkusowy	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Turkusowym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Fioletowy	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Fioletowym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Żółty	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Żółtym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Odcień, Nasycenie koloru i Wzmocnienie.
Biały	Wybierz, by wejść do Zarządzania kolorami Białym. Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by ustawić Czerwony, Zielony i Niebieski.



## Menu Komputer

Naciśnij przycisk **MENU**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wejść do menu **Komputer**. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu komputer. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



LP.	OPIS
Pozycja pozioma	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić pozycję obrazu lewo-prawo.
Pozycja pionowa	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić pozycję obrazu góra-dół.
Częstotliwość	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić zegar próbkowania A/D.
Dostrajanie	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić punkt próbkowania A/D.
Automatyczny obraz	Naciśnij ⏪ (Enter) / ▶, by automatycznie ustawić fazę, dostrajanie, rozmiar i pozycję.

## Menu Wideo/Audio

Naciśnij przycisk **MENU**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by przejść do menu **Wideo/Audio**. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu **Wideo/Audio**. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



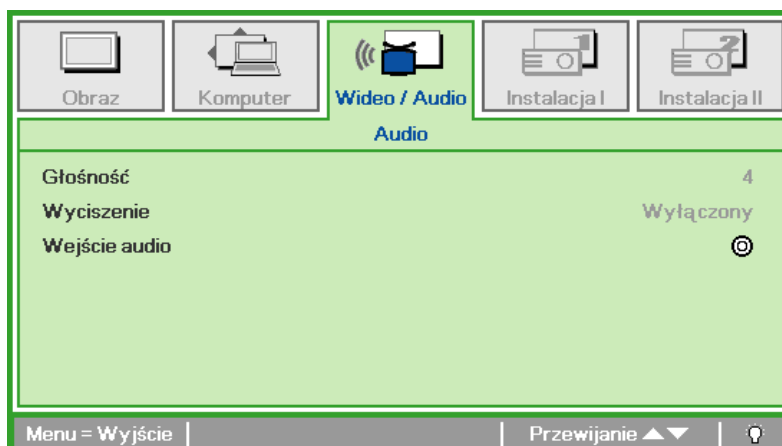
LP.	OPIS
Wideo AGC	Naciśnij przyciski ◀▶, by włączyć lub wyłączyć funkcję Kontroli Automatycznego Wzmocnienia dla źródła wideo.
Nasycenie koloru	Naciśnij przyciski ◀▶, by ustawić nasycenie koloru.
Odcień koloru	Naciśnij przyciski ◀▶, by ustawić odcień koloru.
Tryb filmu	Naciśnij przyciski ◀▶, by wybrać tryb filmu.
Obcinanie krawędzi obrazu wideo	Naciśnij przyciski ◀▶, by włączyć lub wyłączyć obcinanie krawędzi obrazu wideo.
Closed Captioning	Naciśnij przyciski ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć Ukryte napisy.
Audio	Naciśnij ⏏ (Enter) / ▶, by wejść do menu Audio. Patrz <i>Audio</i> na str. 27.
Reset	Naciśnij ⏏ (Enter) / ▶, by zresetować wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

**Uwaga:**

Podczas odtwarzania wideo z przeplotem mogą pojawić się zniekształcenia obrazu. By zapobiec temu zjawisku, otwórz menu Wideo / Audio i ustaw opcję Tryb filmu.

## Audio

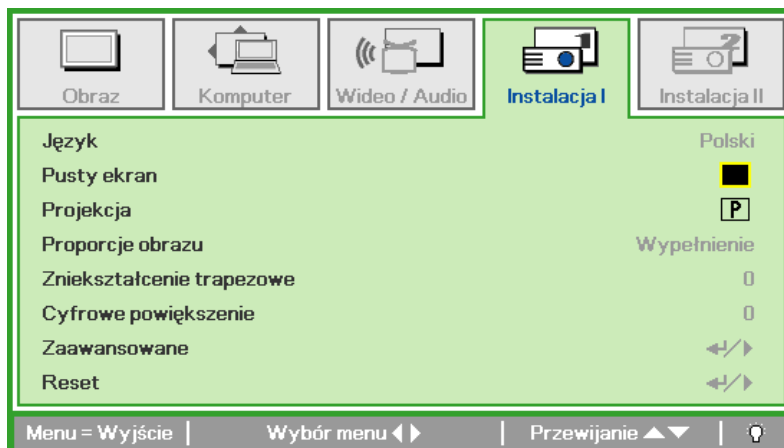
Naciśnij **↵** (Enter) / **▶**, by wejść do submenu **Audio**.



LP.	OPIS
Głośność	Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by wyregulować Głośność. (Zakres: 0~8)
Wyciszenie	Naciśnij przyciski <b>◀▶</b> , by włączyć lub wyłączyć głośnik.
Wejście audio	Naciśnij przycisk kursora <b>◀▶</b> , aby wybrać wejście audio. (Zakres: Mini ~ RCA)

## Menu Instalacja I

Naciśnij przycisk **MENU**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by przejść do menu **Instalacja I**. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu **Instalacja I**. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



LP.	OPIS
Język	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wybrać lokalizację Menu.
Pusty ekran	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wybrać kolor pustego ekranu.
Projekcja	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wybrać jeden z dwóch sposobów projekcji.
Proporcje obrazu	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić proporcje obrazu.
Zniekształcenie trapezowe	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wyregulować zniekształcenie trapezowe.
Cyfrowe powiększenie	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by ustawić Cyfrowe powiększenie menu. (Zakres: -10 ~ +10)
Zaawansowane	Naciśnij ⏏ (Enter) / ▶, aby przejść do menu Zaawansowane. Patrz <i>Funkcje Zaawansowane</i> na stronie 32.
Reset	Naciśnij ⏏ (Enter) / ▶, by zresetować wszystkie ustawienia do wartości domyślnych (poza Języki Blokada bezpieczeństwa).

### Funkcje zaawansowane

Naciśnij przycisk **Menu**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij ◀▶, by przejść do menu **Instalacja I**. Naciśnij ▲▼, by przejść do menu **Zaawansowane**, a następnie naciśnij **Enter** lub ▶. Naciśnij ▲▼, by poruszać się w górę lub w dół menu **Zaawansowane**. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



LP.	OPIS
Blokada bezpieczeństwa	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady zabezpieczenia.
Blokuj klaw.	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady klawiszy.
Kolor ściany	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, aby wybrać inne ustawienie koloru ściany.
Timer prezentacji	Naciśnij ⏏ (Enter) / ▶, aby przejść do menu Prezentacja. Patrz <i>Timer prezentacji</i> na stronie 30.
ID projektora	Naciśnij przycisk kursora ◀▶ w celu dopasowania dwucyfrowego ID projektora z zakresu od 0 do 99.
Keystone Auto	Naciśnij przycisk kurostra ◀▶ aby włączyć lub wyłączyć funkcję auto keystone (automatyczna korekcja keystone).

### Timer prezentacji

Funkcja Presentation Timer (Timer prezentacji) wskazuje na ekranie czas prezentacji, pomagając w lepszym zarządzaniu czasem podczas prezentacji.

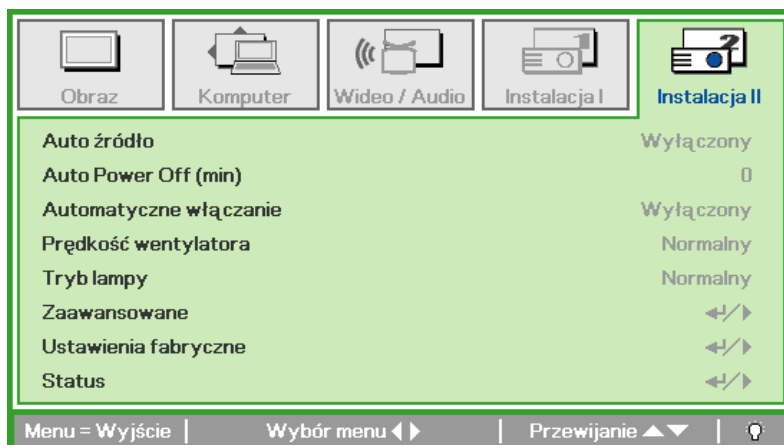
Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, aby przejść do podmenu **Timer prezentacji**.



LP.	OPIS
Timer	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć funkcję timera prezentacji.
Okres timera	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, aby wyregulować czas timera prezentacji.
Zerowanie timera	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, aby zresetować licznik timera prezentacji.

## Menu Instalacja II

Naciśnij przycisk **MENU**, by wejść do menu **OSD**. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wejść do menu **Instalacja II**. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu Instalacja II.



LP.	OPIS
Auto źródło	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by włączyć bądź wyłączyć automatyczne wyszukiwanie źródła. (Zakres: Włączony ~ Wyłączony)
Auto Power Off (min)	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia lampy, gdy nie ma sygnału.
Automatyczne włączanie	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego uruchamiania projektora po podłączeniu do prądu.
Prędkość wentylatora	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by przełączać się między prędkością normalną i dużą. <b>Uwaga:</b> Polecamy korzystanie z dużej prędkości podczas pracy w wysokiej temperaturze, dużej wilgotności lub w wysoko położonych miejscach.
Tryb lampy	Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wybrać tryb lampy między dużą jasnością i małą jasnością, co pomoże przedłużyć żywotność lampy.
Zaawansowane	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wejść do menu Zaawansowane. Patrz <i>Funkcje Zaawansowane</i> na str. 32.
Ustawienia fabryczne	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by zresetować wszystkie pozycje do ustawień fabrycznych.
Status	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wejść do menu <b>Status</b> . Więcej informacji na temat <i>Status</i> znajduje się na stronie 40.

### Funkcje Zaawansowane

Naciśnij przycisk **Menu**, by otworzyć menu **OSD**. Naciśnij ◀▶, by przejść do menu **Instalacja II**. Naciśnij ▲▼, by przejść do menu **Zaawansowane**, a następnie Naciśnij **Enter** lub ▶. Naciśnij ▲▼, by poruszać się w górę lub w dół menu **Zaawansowane**. Naciśnij ◀▶, by zmienić wartości ustawień.



LP.	OPIS
Ustawienia menu OSD	Naciśnij (Enter) / ▶, by wejść do menu ustawień OSD. Więcej informacji na temat <i>Ustawienia Menu OSD</i> znajdziesz na str. 33.
Test peryferyjny	Naciśnij (Enter) / ▶, by wejść do menu Test peryferyjny. Więcej informacji na temat <i>Test peryferyjny</i> znajdziesz na str. 33.
Zerowanie czasu pracy lampy	Po wymianie lampy funkcja ta powinna zostać zresetowana. Więcej informacji na temat <i>Zerowanie czasu pracy lampy</i> znajdziesz na str. 34.
Tryb oszczędzania energii	Naciśnij ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć Tryb oszczędzania energii.
3D	Naciśnij ◀Enter/ ▶ aby przejść do menu 3D. Patrz, strona 34, aby uzyskać dalsze informacje o ustawieniu 3D.
RS232	Naciśnij ◀▶, aby wybrać tryb RS232 (zdalny) lub Sieć (LAN), w zależności od wybranej metody połączenia.
Sieć	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, aby przejść do menu Sieć. Dalsze informacje dotyczące funkcji <i>Sieć</i> , znajdują się na stronie 35.

**Uwaga:**

Aby korzystać z funkcji 3D należy najpierw włączyć opcję *Odtwarzaj film w ustawieniu 3D menu Dysk 3D urządzenia DVD*.



### Ustawienia menu OSD



LP.	OPIS
Pozycja menu	Naciśnij przycisk ◀▶, by wybrać rozmieszczenie OSD.
Przeźroczyste menu	Naciśnij przycisk ◀▶, by wybrać poziom przezroczystości tła OSD.
Wyświetlanie menu	Naciśnij przycisk ◀▶, by wybrać czas, po którym znika OSD.

### Test peryferyjny



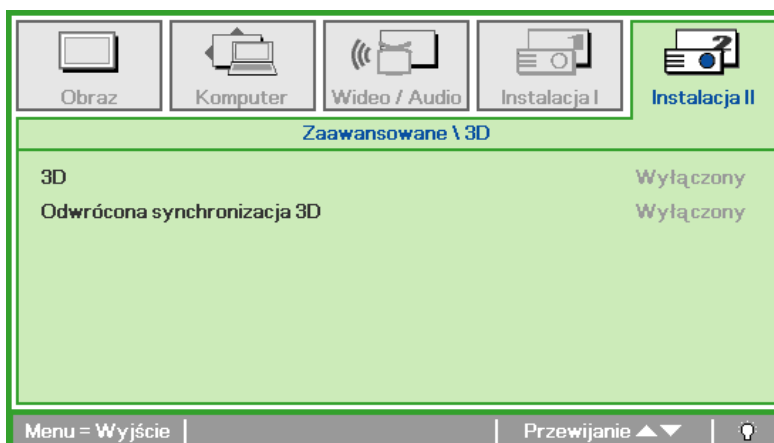
LP.	OPIS
Zdalny test kontrolny	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by uruchomić test pilota zdalnego sterowania w celach diagnostycznych.
Test koloru	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wybrać kolory na ekranie.
Test przycisku	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by uruchomić test przycisku na bloku klawiszy.
Test USB	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by sprawdzić połączenie USB z podłączonym komputerem.

Zerowanie czasu pracy lampy



By skasować licznik czasu pracy lampy, patrz rozdział *Zerowanie czasu pracy lampy* na stronie 43.

3D



LP.	OPIS
3D	Naciśnij ◀▶ aby wybrać Off (Wyłącz), DLP-Link lub IR (Podczerveń).
Odwrócona synchronizacja 3D	Naciśnij ◀▶ aby włączyć (On) lub wyłączyć (Off) 3D Sync Invert (Odwrócenie synchronizacji 3D).

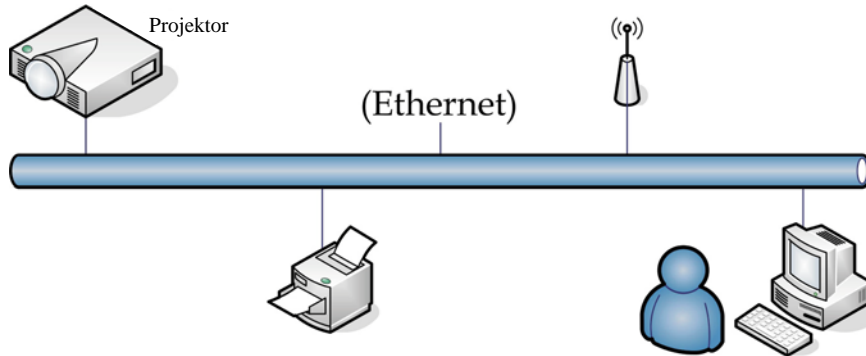
Siec



LP.	OPIS
Stan sieci	Wyświetlanie stanu połączenia sieciowego.
DHCP	Naciśnij ◀▶, aby włączyć lub wyłączyć DHCP. <b>Uwaga:</b> Po wybraniu DHCP Off (Wyłącz DHCP), wypełnij pola Adres IP, Maska podsieci, Brama i DNS.
Adres IP	Wprowadzanie prawidłowego adresu IP, jeśli wyłączone jest DHCP.
Maska podsieci	Wprowadzanie prawidłowej maski podsieci, jeśli wyłączone jest DHCP.
Brama	Wprowadzanie prawidłowego adresu bramy, jeśli wyłączone jest DHCP.
DNS	Wprowadzanie prawidłowej nazwy DNS, jeśli wyłączone jest DHCP.
Zastosuj	Naciśnij ◀ (Enter) / ▶ w celu potwierdzenia ustawień.

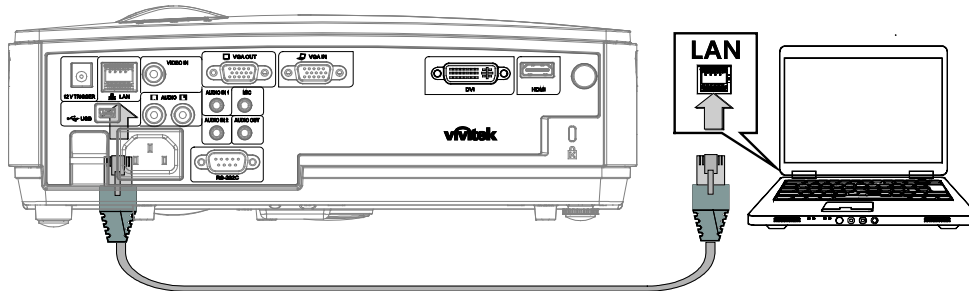
Dla uproszczenia i ułatwienia operacji, projektor udostępnia różne funkcje zarządzania sieciowego i zdalnego.

Funkcje LAN/RJ45 projektora możliwe do wykonania poprzez sieć, to zdalne zarządzanie: włączeniem/wyłączeniem zasilania, ustawienia jasności i kontrastu. Także, informacje o stanie projektora, takie jak: źródło video, wyciszenie dźwięku, itd.

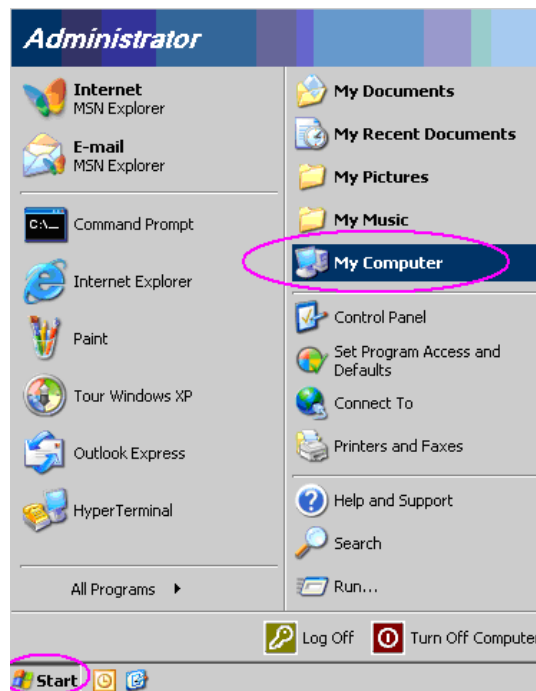


### LAN\_RJ45

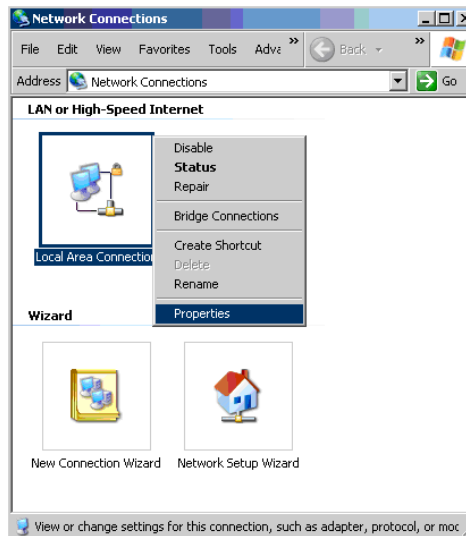
1. Podłącz kabel RJ45 do portów RJ45 projektora i do komputera PC (Laptopa).



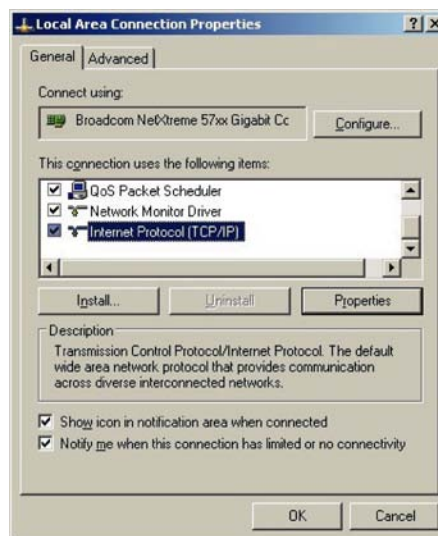
2. W komputerze PC (Laptop), wybierz **Start** → **Control Panel (Panel sterowania)** → **Network Connections (Połączenia sieciowe)**.



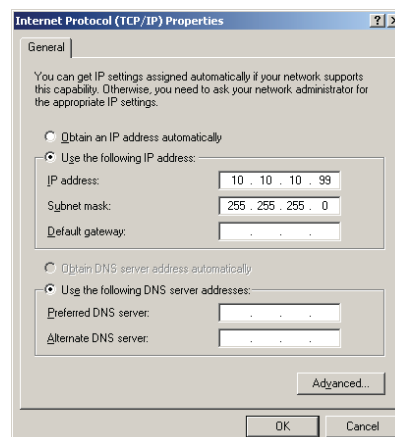
3. Kliknij prawym przyciskiem **Local Area Connection (Połączenie z siecią lokalną)** i wybierz **Properties (Właściwości)**.



4. W oknie **Properties (Właściwości)**, wybierz zakładkę **General (Ogólne)** i wybierz **Internet Protocol (TCP/IP) (Protokół Internetowy (TCP/IP))**.
5. Kliknij **Properties (Właściwości)**.



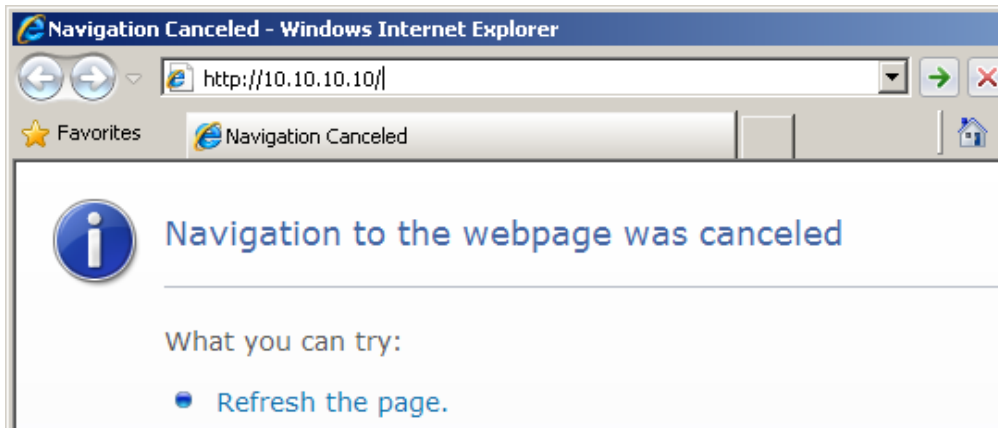
6. Kliknij **Use the following IP address (Użyj następującego adresu IP)** i wprowadź adres IP i maskę podsieci, a następnie kliknij **OK**.



7. Naciśnij przycisk **Menu** na projektorze.
8. Wybierz **Installation II (Instalacja II)** → **Advanced (Zaawansowane)** → **Network (Sieć)**.
9. Po przejściu do **Network (Sieć)**, wprowadź następujące elementy:
  - ▶ DHCP: Wyłączony
  - ▶ Adres IP: 10.10.10.10
  - ▶ Maska podsieci: 255.255.255.0
  - ▶ Brama: 0.0.0.0
  - ▶ Serwer DNS: 0.0.0.0
10. Naciśnij **↵** (Enter) / **▶**, aby potwierdzić ustawienia.

Otwórz przeglądarkę sieci web

(na przykład, Microsoft Internet Explorer z Adobe Flash Player 9.0 lub wersja nowsza).



11. Na pasku adresu, wprowadź adres IP: 10.10.10.10.
12. Naciśnij **↵** (Enter) / **▶**.

Projektor zostanie ustawiony na zdalne zarządzanie. Wyświetlona zostanie następująca funkcja LAN/RJ45.



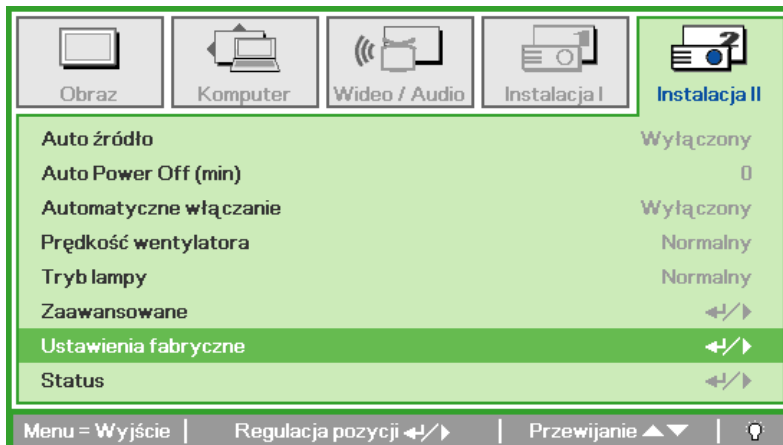
<b>Crestron Control</b> IP Address: <input type="text" value="192.168.0.20"/> IP ID: <input type="text" value="03"/> Port: <input type="text" value="41794"/> <input type="button" value="Send"/>		<b>Projector</b> Projector Name: <input type="text" value="A01"/> Location: <input type="text" value="Room"/> Assigned To: <input type="text" value="Sir."/> <input type="button" value="Send"/> DHCP: <input type="checkbox"/> Enabled IP Address: <input type="text" value="10.10.10.10"/> Subnet Mask: <input type="text" value="255.255.255.0"/> Default Gateway: <input type="text" value="0.0.0.0"/> DNS Server: <input type="text" value="0.0.0.0"/> <input type="button" value="Send"/>		<b>User Password</b> <input type="checkbox"/> Enabled New Password: <input type="text"/> Confirm: <input type="text"/> <input type="button" value="Send"/> <b>Admin Password</b> <input type="checkbox"/> Enabled New Password: <input type="text"/> Confirm: <input type="text"/> <input type="button" value="Send"/>	
<input type="button" value="Exit"/>					

KATEGORIA	ELEMENT	DŁUGOŚĆ WPROWADZANIA
Regulacja Crestron (Crestron Control)	Adres IP (IP Address)	14
	ID IP	2
	Port	5
Projektor (Projector)	Nazwa projektora (Projector Name)	10
	Lokalizacja (Location)	9
	Przydział do (Assigned To)	8
Konfiguracja sieci (Network Configuration)	DHCP (Włączone) (DHCP (Enabled))	(nie dotyczy)
	Adres IP (IP Address)	15
	Maska podsieci (Subnet Mask)	15
	Domyślna brama (Default Gateway)	15
	Serwer DNS (DNS Server)	15
Hasło użytkownika (User Password)	Włączone (Enabled)	(nie dotyczy)
	Nowe hasło (New Password)	15
	Potwierdź (Confirm)	15
Hasło administratora (Admin Password)	Włączone (Enabled)	(nie dotyczy)
	Nowe hasło (New Password)	15
	Potwierdź (Confirm)	15

Dalsze informacje są dostępne pod adresem <http://www.crestron.com>.

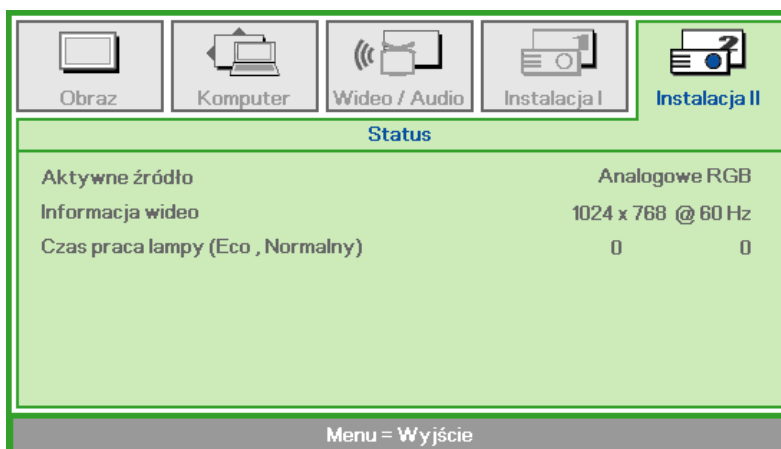
### Ustawienia fabryczne

Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu **Instalacja II**. Wybierz podmenu **Ustawienia fabryczne**, a następnie Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by zresetować wszystkie punkty menu do ustawień fabrycznych (poza Języki Blokada bezpieczeństwa).



### Status

Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by poruszać się w górę i w dół menu **Instalacja II**. Wybierz podmenu **Instalacja II**, a następnie Naciśnij ◀ (Enter) / ▶, by wejść do podmenu **Status**.



LP.	OPIS
Aktywne źródło	Wyświetla aktywne źródła.
Informacja wideo	Wyświetla rozdzielczość/informację wideo dla źródła RGB i standardy kolorów dla źródła wideo.
Czas praca lampy (Eco, Normalny)	Informacja na temat czasu pracy lampy. Licznik ECO i Trybu Normalnego są umieszczone oddzielnie.



## KONSERWACJA I BEZPIECZEŃSTWO

### Wymiana lampy projekcyjnej

Jeśli lampa przepali się, powinna zostać wymieniona. Wymieniać ją wolno tylko na oryginalną z certyfikatem, którą zamówić można u lokalnego sprzedawcy sprzętu.

**Ważne:**

a. Lampa projekcyjna, zastosowana w tym urządzeniu, zawiera niewielkie ilości rtęci.

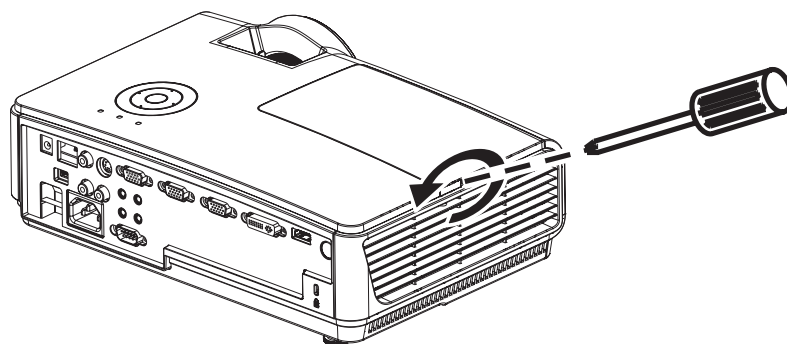
b. Nie wyrzucaj tego produktu do ogólnych przydomowych śmietników.

c. Utylizacja jego musi nastąpić zgodnie z zasadami ustalonymi przez lokalne władze.

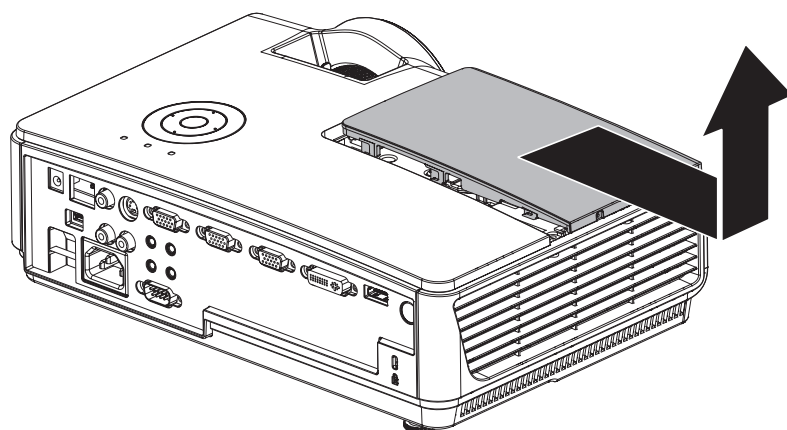
**Niebezpieczeństwo:**

Projektor wyłącz i odłącz jego kabel zasilania przynajmniej na pół godziny przed wymianą lampy. W przeciwnym wypadku możesz ulec poważnym poparzeniom.

1. Poluzuj pojedynczą śrubę na pokrywie wnęki lampy.

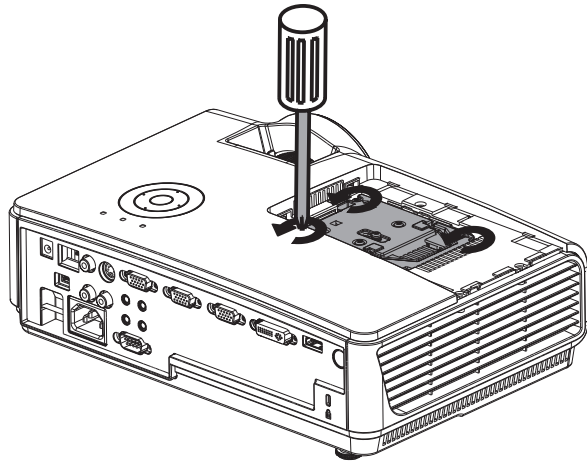


2. Zdejmij pokrywę lampy.

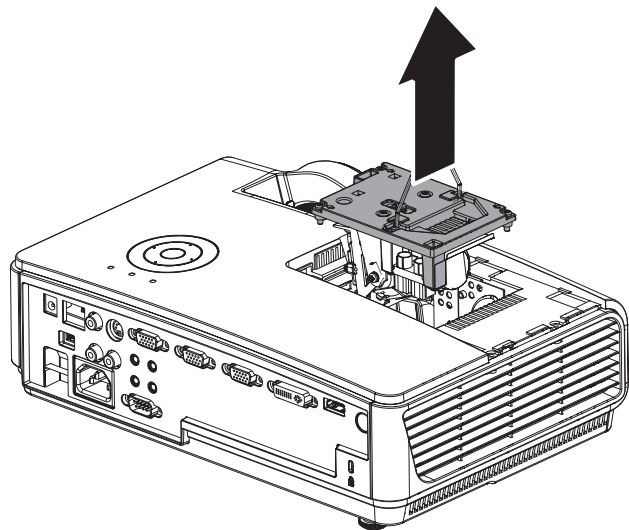


**3.** Odkręć trzy śruby z modułu lampy.

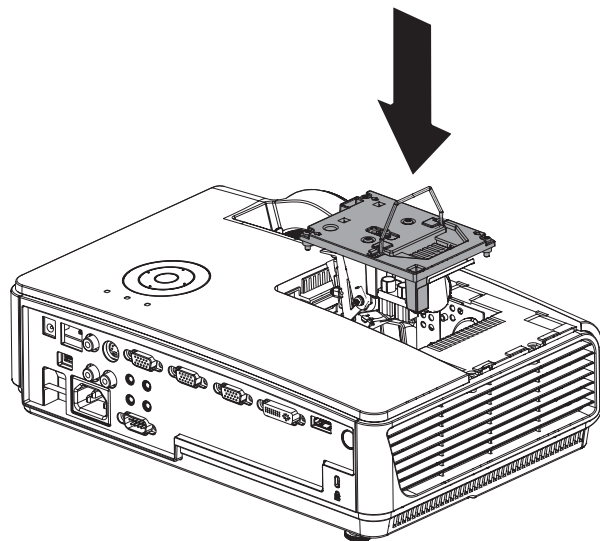
**4.** Podnieś rączkę modułu.



**5.** Pociągnij mocno za rączkę modułu, by wyjąć go z lampy.



**6.** Odwróć czynności 1 do 5 w celu instalacji nowego modułu lampy.  
Aby uniknąć uszkodzenia, podczas instalacji, dopasuj moduł lampy do złącza i sprawdź, czy jest wypoziomowany.

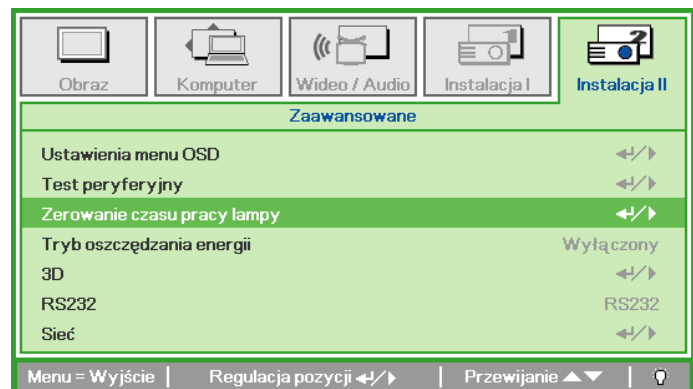
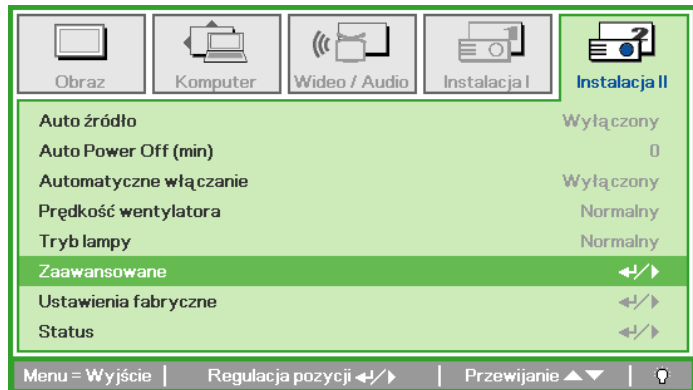


**Uwaga:** Przed dokręceniem śrub, moduł lampy musi być właściwie umocowany, a gniazdo lampy prawidłowo podłączone.

### Zerowanie czasu pracy lampy

Po wymianie lampy, powinieneś wyzerować licznik czasu pracy lampy. Zrób to w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk **MENU**, by wejść do menu OSD.
2. Naciśnij przycisk kursora ◀▶, by wejść do menu **Instalacja II**. Wcisnąc przycisk kursora, przejść do pozycji **Zaawansowane**.
3. Naciśnij przycisk kursora ▲▼, by zejść do funkcji **Zerowanie czasu pracy lampy**.
4. Naciśnij kursor ▶ lub przycisk Enter.  
Pojawi się okienko informacyjne.
5. Naciśnij przyciski ▼▲◀▶, by wyzerować czas pracy lampy.
6. Naciśnij przycisk **MENU**, by powrócić do Instalacji II.



## Czyszczenie projektora

Czyszczenie projektora w celu usunięcia kurzu i brudu pomoże zapewnić jego bezproblemową pracę.

### **Niebezpieczeństwo:**

1. Wyłącz projektor i odłącz jego kabel zasilania przynajmniej na pół godziny przed czyszczeniem. W przeciwnym wypadku możesz ulec poważnym poparzeniom.
2. Do czyszczenia używaj wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie dopuść, by woda dostała się do otworów wentylacyjnych projektora.
3. Jeśli podczas czyszczenia do wnętrza projektora dostanie się trochę wody, przed ponownym użyciem zostaw projektor na kilka godzin odłączony od prądu w przewiewnym pomieszczeniu.
4. Jeśli podczas czyszczenia do wnętrza projektora dostanie się dużo wody, oddaj projektor do serwisu.

### Czyszczenie obiektywu

Środki do czyszczenia obiektywów można kupić w większości sklepów fotograficznych. Czyszcząc obiektyw projektora, postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami.

1. Nanieś trochę środka do czyszczenia obiektywu na czystą, miękką ściereczkę. (Nie stosuj środka bezpośrednio na obiektyw.)
2. Delikatnie przetrzyj obiektyw ruchem okrężnym.

### **Ostrzeżenie:**

1. Nie używaj ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników.
2. Unikaj kontaktu płynu z obudową. Może on spowodować odbarwienia.

### Czyszczenie obudowy

Czyszcząc obudowę, postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami:

1. Kurz ścieraj czystą, wilgotną ściereczką.
2. Zwilż ściereczkę w ciepłej wodzie i dodaj trochę delikatnego detergentu (np. do mycia naczyń), a następnie przetrzyj obudowę.
3. Wypłucz ściereczkę z detergentu i ponownie przetrzyj nią projektor.

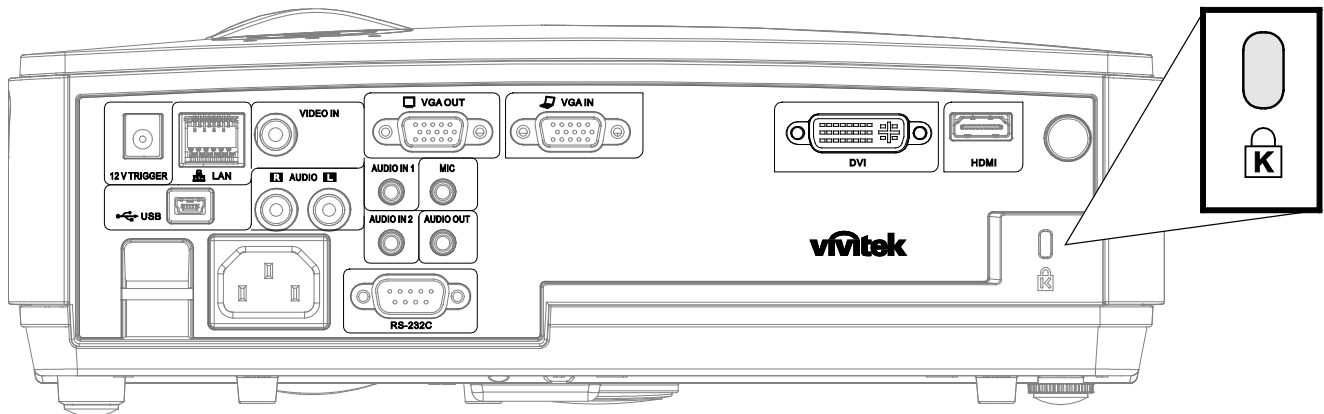
### **Ostrzeżenie:**

Nie używaj ściernych środków czyszczących na bazie alkoholu. Mogą one spowodować odbarwienia.

## Korzystanie z systemu Kensington® Lock

### Korzystanie z systemu Kensington® Lock

Jeśli obawiasz się o bezpieczeństwo projektora, przymocuj go do stałego przedmiotu, używając szczeliny Kensington i linki zabezpieczającej.



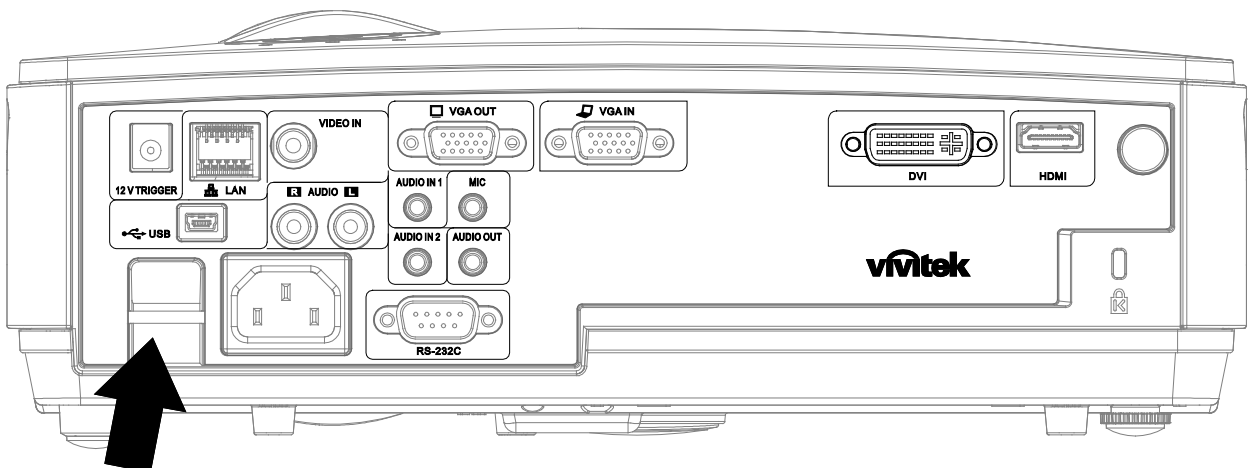
#### **Uwaga:**

Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu zakupu odpowiedniej linki zabezpieczającej.

Zamek bezpieczeństwa odpowiada systemowi bezpieczeństwa Kensington's MicroSaver Security System. Wszelkie uwagi należy kierować do: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

### Używanie listwy zabezpieczenia

Oprócz funkcji zabezpieczenia hasłem i blokady Kensington, w zabezpieczeniu PROJEKTORA przed nieautoryzowanym użyciem, pomagają listwy zabezpieczenia. Patrz następujący rysunek.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Najczęściej spotykane problemy i sposoby ich rozwiązywania

Przewodnik ten zawiera wskazówki, którymi należy kierować się przy rozwiązywaniu problemów mogących pojawić się podczas używania projektora. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu.

Po dłuższym czasie spędzonym na poszukiwaniu usterki, często okazuje się, że problem może być tak banalnie prosty, jak np. niedociśnięta wtyczka. Sprawdź następujące rzeczy, zanim przejdziesz do sekcji dotyczącej rozwiązywania konkretnych problemów.

- *Podłącz do gniazdka inne elektryczne urządzenie, by upewnić się, czy gniazdko działa.*
- *Sprawdź, czy projektor jest włączony.*
- *Sprawdź, czy wszystkie kable są odpowiednio podłączone.*
- *Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest włączone.*
- *Sprawdź, czy podłączony komputer nie znajduje się w trybie wstrzymania.*
- *Sprawdź, czy podłączony notebook jest ustawiony na zewnętrzne wyświetlanie. (Najczęściej robi się to wciskając odpowiednią kombinację klawiszy funkcyjnych notebooka).*

### Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

Wykonuj czynności w kolejności podanej przy każdym punkcie omawiającym konkretny problem i sposób jego rozwiązywania. Pomoże ci to szybciej rozwiązać problem.

Staraj się sprecyzować problem. W ten sposób unikniesz wymiany nieuszkodzonych elementów. Na przykład: wymieniałeś baterie, ale problem nadal istnieje, włóż oryginalne baterie z powrotem i przejdź do następnego punktu.

Zapisuj wszystkie czynności, które wykonałeś próbując rozwiązać dany problem. Informacja ta będzie pomocna podczas rozmowy z pomocą techniczną lub pracownikiem punktu serwisowego.

## Diody informujące o błędach

KOMUNIKATY BŁĘDÓW	MIGANIE DIODY ZASILANIA	DIODA PRZEGRZANIA	MIGANIE DIODY GOTOWOŚCI
Tryb wstrzymania	WŁ.	0	0
Przegrzanie	0	WŁ.	0
Błąd regulacji temperatury	4	0	0
Błąd lampy	0	0	WŁ.
Błąd Fan1	6	0	1
Błąd Fan2	6	0	2
Błąd Fan3	6	0	3
Otwarta pokrywa lampy	7	0	0
Błąd DMD	8	0	0
Błąd kolorowego koła	9	0	0

Po wystąpieniu błędu należy odłączyć przewód zasilający prądu zmiennego i poczekać jedną (1) minutę, przed ponownym uruchomieniem projektora. Jeśli dioda LED zasilania lub lampy będzie nadal migać, jeśli będzie się świecić dioda LED nadmiernej temperatury albo jeśli wystąpi inna sytuacja, która nie została wymieniona w powyższej tabeli, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

## Problemy z obrazem

### **Problem: Na ekranie nie pojawia się żaden obraz**

1. Sprawdź ustawienia w notebooku lub komputerze PC.
2. Wyłącz wszystkie urządzenia i włącz ponownie w odpowiedniej kolejności.

### **Problem: Obraz jest rozmyty**

1. Wyreguluj **Ostrość** w projektorze.
2. Naciśnij przycisk **Auto** w pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.
3. Sprawdź, czy projektor znajduje się w odległości 10 metrów (33 stóp) od ekranu.
4. Sprawdź, czy obiektyw jest czysty.

### **Problem: Góra lub dół obrazu są szersze (efekt trapezu)**

1. Ustaw projektor jak najbardziej prostopadle do ekranu.
2. Użyj przycisku **Zniekształcenie trapezowe** w pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.

### **Problem: Na obrazie pojawiają się pasy**

Sprawdź ustawienia opcji **Projekcja** w menu **Instalacja I** w OSD.

### **Problem: Na obrazie pojawiają się pasy**

1. Przełącz **Częstotliwość i Dostrajanie** w menu **Komputer OSD** na ustawienia domyślne.
2. Aby upewnić się, że powodem nie jest problem z kartą wideo komputera, podłącz projektor do innego komputera.

### **Problem: Obraz jest płaski, bez kontrastu**

Wyreguluj **Kontrast** w menu **Obraz OSD**.

### **Problem: Kolor wyświetlanego obrazu nie odpowiada kolorowi źródłowego obrazu.**

Wyreguluj **Temperaturę barwową** i **Gamma** w menu **Obraz OSD**.

## Problemy z lampą

### **Problem: Nie ma światła z projektora**

1. Sprawdź, czy kabel zasilania jest odpowiednio podłączony.
2. Sprawdź źródło prądu, podłączając do niego inne elektryczne urządzenie.
3. Wyłącz projektor i włącz go ponownie w odpowiedniej kolejności. Sprawdź, czy dioda zasilania świeci się na zielono.
4. Jeśli lampa była ostatnio wymieniana, sprawdź, czy jest dobrze podłączona.
5. Wymień moduł lampy.
6. Włóż starą lampę z powrotem do projektora i oddaj go do naprawy.

### **Problem: Lampa zgasła**

1. Skoki zasilania mogą spowodować wyłączenie lampy. Podłącz ponownie przewód zasilający. Po zaświeceniu diody LED zasilania, naciśnij przycisk zasilania.
2. Wymień moduł lampy.
3. Włóż starą lampę z powrotem do projektora i oddaj go do naprawy.

## Problemy z pilotem zdalnego sterowania

### **Problem: Projektor nie odpowiada na pilota zdalnego sterowania**

1. Skieruj pilot bezpośrednio na czujnik w projektorze.
2. Sprawdź czy nic nie stoi na przeszkodzie między pilotem i czujnikiem w projektorze.
3. Wyłącz fluorescencyjne światło w pomieszczeniu.
4. Sprawdź, czy bieguny baterii ustawione są właściwie.
5. Wymień baterie.
6. Wyłącz urządzenia na podczerwień działające w sąsiedztwie.
7. Oddaj pilot do naprawy.

## Problemy z dźwiękiem

### **Problem: Nie ma dźwięku**

1. Wyreguluj głośność w pilocie zdalnego sterowania.
2. Wyreguluj głośność w źródle dźwięku.
3. Sprawdź, czy kabel dźwiękowy podłączony jest prawidłowo.
4. Sprawdź źródło dźwięku przy pomocy innych głośników.
5. Oddaj projektor do naprawy.

### **Problem: Dźwięk jest zniekształcony**

1. Sprawdź, czy kabel dźwiękowy podłączony jest prawidłowo.
2. Sprawdź źródło dźwięku przy pomocy innych głośników.
3. Oddaj projektor do naprawy.

## Oddawanie projektora do naprawy

Jeśli nie możesz poradzić sobie z problemem, oddaj projektor do naprawy. Zapakuj go do oryginalnego pudła. Opisz problem i kolejne swoje działania, które podejmowałeś, by go rozwiązać. Dołącz to do projektora. Informacja taka może być pomocna dla pracowników serwisu. W celu naprawy zanieś projektor do miejsca, w którym go kupiłeś.



## Pytania i odpowiedzi dotyczące HDMI™

### ***P. Jaka jest różnica pomiędzy “standardowym” kablem HDMI™, a “wysokiej szybkości kablem”?***

Ostatnio, organizacja HDMI™ Licensing, LLC ogłosiła, że kable można klasyfikować jako kable standardowej i wysokiej szybkości.

- Standardowe (lub “kategorii 1”) kable HDMI™ zostały sprawdzone pod kątem możliwości przesyłania danych z szybkością 75Mhz lub z szybkością do 2,25Gbps, co odpowiada sygnałowi 720p/1080i.
- Wysokiej szybkości (lub “kategorii 2”) kable HDMI™ zostały sprawdzone pod kątem możliwości przesyłania danych z szybkością 340Mhz lub z szybkością do 10,2Gbps, co jest najwyższą, aktualnie dostępną szybkością przesyłania przez kabel HDMI™ i zapewnia właściwą obsługę sygnałów 1080p, włącznie z sygnałami, przy zwiększonej głębi kolorów oraz/lub zwiększonymi częstotliwościami odświeżania ze źródła. Wysokiej szybkości kable mogą także obsługiwać wyższej rozdzielczości wyświetlacze, takie jak monitory kinowe WQXGA (rozdzielczość 2560 x 1600).

### ***P. Jak uruchomić połączenie kablowe HDMI™ dłuższe niż 10 metrów?***

Dostępnych jest wiele adapterów HDMI™, obsługujących rozwiązania HDMI™ wydłużające efektywną długość kabla, od typowej 10 metrowej, do dużo dłuższej. Producenci tych urządzeń opracowali wiele rozwiązań, takich jak aktywne kable (aktywne układy elektroniczne wbudowane w kable, wzmacniające i zwiększające siłę sygnału kablowego), repeaterów, wzmacniaczy oraz połączeń CAT5/6 i światłowodów.

### ***P. Jak się przekonać, czy używany kabel ma certyfikat HDMI™?***

Wszystkie produkty HDMI™ powinny posiadać certyfikat producenta, jako część specyfikacji testu zgodności z HDMI™. Jednakże, wymienić można wiele przykładów, że kable z oznaczeniem logo HDMI™ nie zostały prawidłowo sprawdzone. HDMI™ Licensing, LLC stara się aktywnie wyszukiwać takie przypadki, aby zapewnić prawidłowe używanie znaku towarowego HDMI™ na rynku. Zalecamy, aby klienci kupowali kable z renomowanych źródeł i od zaufanych firm.

Dalsze szczegółowe informacje, można uzyskać na stronie <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

**Dane techniczne**

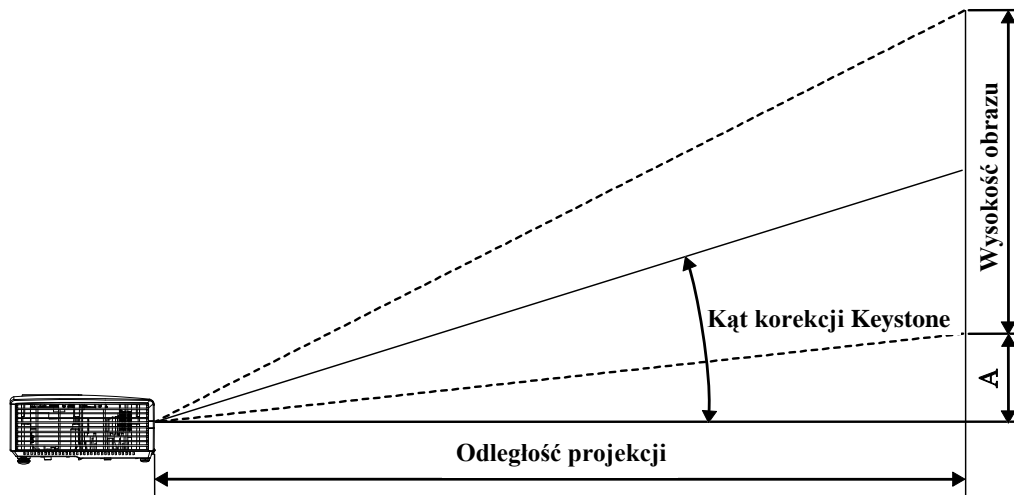
Model	D850	D851 D85AA~AE	D853W D85CWA~CWE	D855ST D85ESTA~ESTH
Typ wyświetlacza	TI DMD 0,55"	TI DMD 0,55"	TI DMD 0,65"	TI DMD 0,55"
Rozdzielczość	SVGA 800x600	XGA 1024x768	WXGA 1280x800	XGA 1024x768
Odległość projekcji	1 ~ 10 m		1,5 ~ 10 m	0,5 ~ 5 m
Rozmiar ekranu projekcji	25,6" ~ 307,6"		40" ~ 306"	37,3" ~ 373"
Obiektyw projekcji	Ręczna ostrość/ręczne powiększenie			Ręczna ostrość/ Stałe powiększenie
Współczynnik powiększenia	1,2x		1,15x	Poprawka
Korekcja pionowego zniekształcenia keystone	+/- 30 stopni			
Metody projekcji	Przód, tył, biurko/sufit (tył, przód)			
Zgodność danych	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, Mac			
SDTV/EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p			
Zgodność video	NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM			
Synchronizacja pozioma	15, 30 – 90 kHz			
Synchronizacja pionowa	43 – 85 Hz			
Certyfikaty bezpieczeństwa	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, GOST, NOM, SASO, TBD, Taiwan Green Mark			
Temperatura działania	5° ~ 35°C			
Wymiary	306 mm (S) x 206 mm (G) x 104 mm (W)			
Wejście prądu zmiennego	Uniwersalne parametry prądu zmiennego 100-240, typowo @ prąd zmienny 110V (100-240)/+-10%			
Zużycie energii	Typowo 280W (Normalne) / Typowo 240W (Eco)			
Wstrzymanie	<1 wat			
Lampa	220W (Normalne) / 190W (Eco)			
Głośnik audio	Głośnik mono 10W			
Złącza wejścia	VGA x 1			
	DVI-I x 1			
	Composite video x 1			
	—	HDMI™ x 1		
	AUDIO RCA x 2			
Złącza wyjścia	Audio Mini-jack x 1	Audio Mini-jack x 2		
	VGA x 1			
	Audio Mini-jack x 1			
Złącza sterowania	RS-232C			
	RJ45			
	Mikrofon mini-jack x 1			
	—	Przełącznik ekranu prąd stały 12V		
Bezpieczeństwo	USB			
	Blokada Kensington / Listwa zabezpieczenia			

**Uwaga:** W przypadku pytań dotyczących specyfikacji produktu należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Model	D857WT D85GWTA~GWTE	D859 D85IA~IE
Typ wyświetlacza	TI DMD 0,65 cala	TI DMD 0,55 cala
Rozdzielczość	WXGA 1280 x 800	XGA 1024 x 768
Odległość projekcji	0,5–5 m	1–10 m
Wielkość ekranu projekcji	43,8" ~ 438"	30" ~ 300"
Obiektyw projekcji	Ręczna ostrość/ Stałe powiększenie	Ręczna ostrość/ręczne powiększenie
Współczynnik powiększenia	Poprawka	1,2x
Pionowa korekcja zniekształceń trapezowych	+/- 30 stopni	
Metody projekcji	Przód, tył, biurko/sufit (tył, przód)	
Zgodność danych	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, Mac	
SDTV/EDTV/HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p	
Zgodność video	NTSC/NTSC 4.43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM	
Synchronizacja pozioma	15, 30–90 kHz	
Synchronizacja pionowa	43–85 Hz	
Certyfikaty zabezpieczenia	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, GOST, NOM, SASO, TBD, Taiwan Green Mark	
Temperatura działania	5° ~ 35°C	
Wymiary	306 mm (S) x 206 mm (G) x 104 mm (W)	
Wejście prądu zmiennego	Uniwersalne parametry prądu zmiennego 100-240, typowo @ prąd zmienny 110V (100-240)/+/-10%	
Zużycie energii	Typowe 280 W (Normalne)/ Typowe 230 W (Eco)	Typowe 290 W (Normalne)/ Typowe 240 W (Eco)
Oczekiwanie	<1 wat	
Lampa	220 W (Normalne)/190 W (Eco)	
Głośnik audio	Głośnik mono 10 W	
Złącza wejścia	VGA x 1	
	DVI-I x 1	—
	Composite video x 1	
	HDMI™ x 1	
	AUDIO RCA x 2	
	Audio Mini-jack x 2	Audio Mini-jack x 1
Złącza wyjścia	VGA x 1	
	Audio Mini-jack x 1	
Złącza sterowania	RS-232C	
	RJ45	
	Mikrofon mini-jack x 1	
	Przełącznik ekranu prąd stały 12V	—
	USB	
Zabezpieczenie	Blokada Kensington / Listwa zabezpieczenia	

**Uwaga:** W przypadku pytań dotyczących specyfikacji produktu należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

## Odległość projektora od ekranu i rozmiar wyświetlanego obrazu



*Tabela odległości i rozmiaru ekranu*

D850 / D851 / D85AA~AE					
PRZEKĄTNA OBRAZU (CALE)	SZEROKOŚĆ OBRAZU (CALE)	WYSOKOŚĆ OBRAZU (CALE)	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) <u>Od</u>	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) <u>Do</u>	PRZESUNIĘCIE-A (MM)
40	32	24	1300	1561	85
60	48	36	1951	2341	127
70	56	42	2276	2731	148
72	57,6	43,2	2341	2809	153
80	64	48	2601	3121	169
84	67,2	50,4	2731	3277	178
90	72	54	2926	3511	191
96	76,85	57,6	3121	3745	203
100	80	60	3251	3901	212
120	96	72	3901	4682	254
135	108	81	4389	5267	286
150	120	90	4877	5852	318
200	160	120	6502	7803	424

D853W / D85CWA~CWE					
PRZEKĄTNA OBRAZU (CALE)	SZEROKOŚĆ OBRAZU (CALE)	WYSOKOŚĆ OBRAZU (CALE)	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) Od	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) Do	PRZESUNIĘCIE-A (MM)
40	33,92	21,20	1310	1516	61
60	50,88	31,80	1964	2275	92
70	59,36	37,10	2292	2654	107
72	61,06	38,16	2357	2729	110
80	67,84	42,40	2619	3033	122
84	71,23	44,52	2750	3184	128
90	76,32	47,70	2947	3412	138
96	81,41	50,88	3143	3639	147
100	84,80	53,00	3274	3791	153
120	101,76	63,60	3929	4549	183
135	114,48	71,55	4420	5118	206
150	127,20	79,50	4911	5686	229
200	169,60	106,00	6548	7582	306
D855ST / D85ESTA~ESTH					
PRZEKĄTNA OBRAZU (CALE)	SZEROKOŚĆ OBRAZU (CALE)	WYSOKOŚĆ OBRAZU (CALE)	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM)		PRZESUNIĘCIE-A (MM)
40	32	24	536		87
60	48	36	805		130
70	56	42	939		152
72	57,6	43,2	966		156
80	64	48	1073		174
84	67,2	50,4	1127		182
90	72	54	1207		195
96	76,8	57,6	1287		208
100	80	60	1341		217
120	96	72	1609		261
135	108	81	1811		293
150	120	90	2012		326
200	160	120	2682		434

D857WT / D85GWTA~GWTE					
PRZEKĄTNA OBRAZU (CALE)	SZEROKOŚĆ OBRAZU (CALE)	WYSOKOŚĆ OBRAZU (CALE)	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM)		PRZESUNIĘCIE-A (MM)
40	Pas de mise au point				
60	50,88	31,80	679		95
70	59,36	37,10	792		110
72	61,06	38,16	815		113
80	67,84	42,40	905		126
84	71,23	44,52	950		132
90	76,32	47,70	1018		142
96	81,41	50,88	1086		151
100	84,80	53,00	1131		158
120	101,76	63,60	1358		189
135	114,48	71,55	1527		213
150	127,20	79,50	1697		236
200	169,60	106,00	2263		315
D859 / D85IA~IE					
PRZEKĄTNA OBRAZU (CALE)	SZEROKOŚĆ OBRAZU (CALE)	WYSOKOŚĆ OBRAZU (CALE)	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) <u>Od</u>	ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI (MM) <u>Do</u>	PRZESUNIĘCIE-A (MM)
40	32	24	1300	1561	85
60	48	36	1951	2341	127
70	56	42	2276	2731	148
72	57,6	43,2	2341	2809	153
80	64	48	2601	3121	169
84	67,2	50,4	2731	3277	178
90	72	54	2926	3511	191
96	76,85	57,6	3121	3745	203
100	80	60	3251	3901	212
120	96	72	3901	4682	254
135	108	81	4389	5267	286
150	120	90	4877	5852	318
200	160	120	6502	7803	424

**Tabela trybu synchronizacji**

SYGNAŁ	ROZDZIELCZOŚĆ	SYNCHRONIZACJA POZIOMA (KHz)	SYNCHRONIZACJA PIONOWA (Hz)	KOMPOZYTOWE/ S-VIDEO	KOMPONENTOWY	RGB	DVI/ HDMI™
NTSC	—	15,734	60,0	○	—	—	—
PAL/ SECAM	—	15,625	50,0	○	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	○	○
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,9	72,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	○	○
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	○	○
	800 x 600	35,2	56,0	—	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,0	—	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,0	—	—	○	○
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,0	—	—	○	○
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,0	—	—	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	○	○
	1280 x 1024	63,98	60,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	79,98	75,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	91,10	85,0	—	—	○	○
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	○	○
1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○	
1440 x 900	70,6	75,0	—	—	○	○	

SYGNAŁ	ROZDZIELCZOŚĆ	SYNCHRONIZACJA POZIOMA (KHz)	SYNCHRONIZACJA PIONOWA (Hz)	KOMPOZYTOWE/ S-VIDEO	KOMPONENTOWY	RGB	DVI/ HDMI™
	1440 x 900	55,6	60,0	—	—	○	○
	1600 x 1200	75,0	60,0	—	—	○	○
Apple Mac	640 x 480	35,0	66,68	—	—	○	○
	832 x 624	49,725	74,55	—	—	○	○
	1024 x 768	60,24	75,0	—	—	○	○
	1152 x 870	68,68	75,06	—	—	○	○
SDTV	480i	15,734	60,0	—	○	—	○
	576i	15,625	50,0	—	○	—	○
EDTV	480p	31,469	60,0	—	○	—	○
	576p	31,25	50,0	—	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50,0	—	○	—	○
	720p	45,0	60,0	—	○	—	○
	1080i	33,8	60,0	—	○	—	○
	1080i	28,1	50,0	—	○	—	○
	1080p	67,5	60,0	—	○	—	○
	1080p	56,3	50,0	—	○	—	○

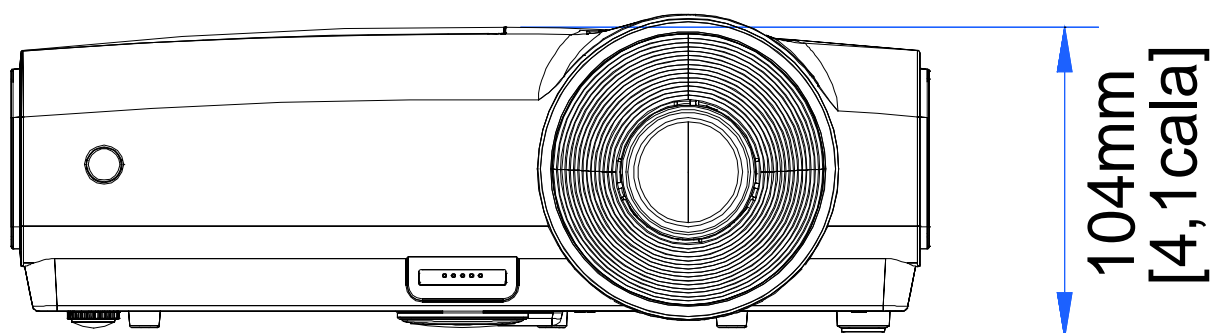
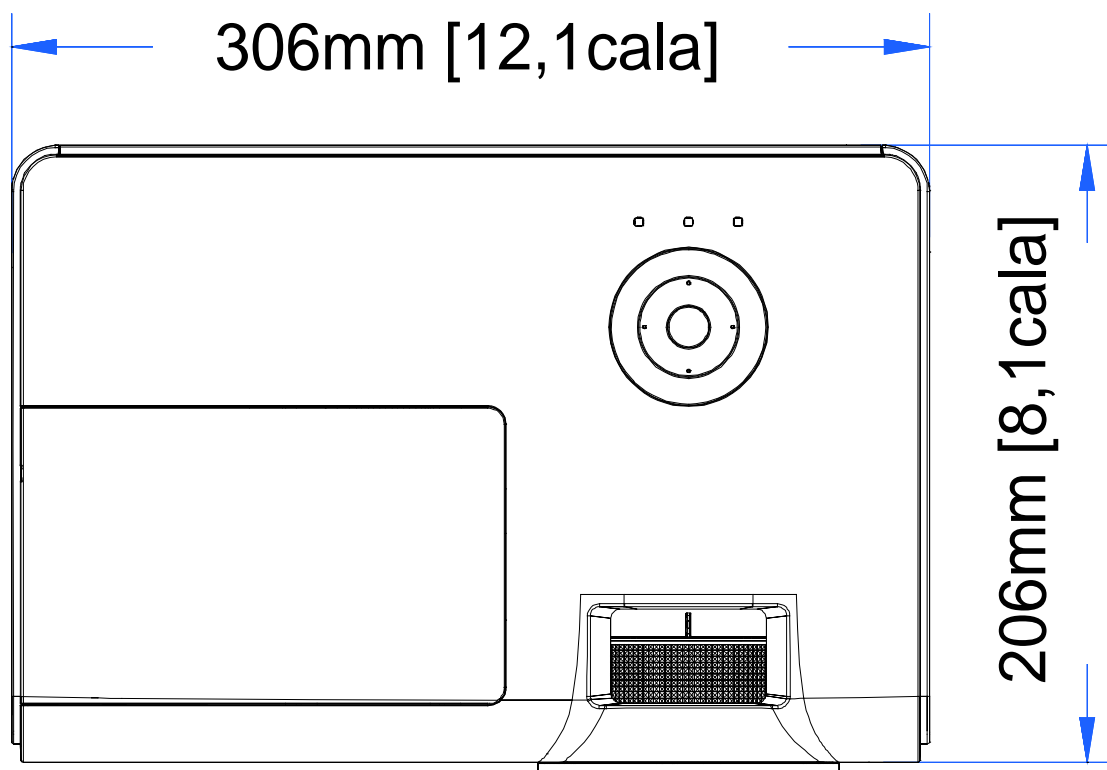
○: Obsługiwana częstotliwość

—: Nieobsługiwana częstotliwość

\* : Poziom wyświetlania



Rozmiary projektora



## **Ostrzeżenia FCC**

Urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z rozdziałem 15 przepisów FCC. Powyższe wymagania zostały opracowane w celu zapewnienia należytej ochrony przed szkodliwym wpływem urządzeń stosowanych w miejscach pracy.

Niniejsze urządzenie wytwarza, używa i może emitować częstotliwość radiową. Jeśli nie zostało zainstalowane i nie jest używane zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi, może powodować zakłócenia sygnałów radiowych. Używanie niniejszego urządzenia w warunkach domowych może spowodować zakłócenie sygnałów radiowych. Szkody te użytkownik będzie musiał pokryć na własny koszt.

Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje urządzenia bez zgody odpowiednich instytucji mogą doprowadzić do pozbawienia użytkownika prawa do korzystania ze sprzętu.

## **Kanada**

Niniejsze cyfrowe urządzenie klasy B jest zgodne z kanadyjskimi przepisami ICES-003.

## **Certyfikacje bezpieczeństwa**

FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, GOST, NOM, SASO, TBD oraz Taiwan Green Mark.

**RS-232C Protocol**

*RS232 Setting*

Baud rate:	<b>9600</b>
Parity check:	<b>None</b>
Data bit:	<b>8</b>
Stop bit:	<b>1</b>
Flow Control	<b>None</b>

Minimum delay for next command: **1ms**

*Control Command Structure*

	Header code	Command code	Data code	End code
<b>HEX</b>		<b>Command</b>	<b>Data</b>	<b>0Dh</b>
<b>ASCII</b>	<b>'V'</b>	<b>Command</b>	<b>Data</b>	<b>CR</b>

*Operation Command*

*Note:*  
*XX=00-98, projector's ID, XX=99 is for all projectors*  
*Return Result P=Pass / F=Fail*  
*n: 0:Disable/1: Enable/Value(0~9999)*

<b>Command Group 00</b>			
<b>ASCII</b>	<b>Function</b>	<b>Description</b>	<b>Return Result</b>
VXXS0001	Power On		P/F
VXXS0002	Power Off		P/F
VXXS0003	Resync		P/F
VXXG0004	Get Lamp Hours		Pn/F
VXXS0006	System Reset		P/F
VXXG0007	Get System Status	0:Reset 1:Standby 2:Operation 3:Cooling	Pn/F
VXXG0008	Get F/W Version		Pn/F

<b>Command Group 01</b>			
<b>ASCII</b>	<b>Function</b>	<b>Description</b>	<b>Return Value</b>
VXXG0101	Get Brightness	n=0~100	Pn/F
VXXS0101n	Set Brightness	n=0~100	P/F
VXXG0102	Get Contrast	n=0~100	Pn/F
VXXS0102n	Set Contrast	n=0~100	P/F
VXXG0103	Get Color	n=0~100	Pn/F
VXXS0103n	Set Color	n=0~100	P/F
VXXG0104	Get Tint	n=0~100	Pn/F
VXXS0104n	Set Tint	n=0~100	P/F
VXXG0105	Get Sharpness	0~31	Pn/F
VXXS0105n	Set Sharpness	0~31	P/F

VXXG0106	Get Color Temperature	0: Cold 1: Normal 2: Warm	Pn/F
VXXS0106n	Set Color Temperature	0: Cold 1: Normal 2: Warm	P/F
VXXG0107	Get Gamma	0: PC 1: MAC 2: Video 3: Chart 4: B&W	Pn/F
VXXS0107n	Set Gamma	0: PC 1: MAC 2: Video 3: Chart 4: B&W	P/F

**Command Group 02**

ASCII	Function	Description	Return Value
VXXS0201	Select RGB		P/F
VXXS0202	Select RGB2		P/F
VXXS0203	Select DVI		P/F
VXXS0204	Select Video		P/F
VXXS0205	Select S-Video		P/F
VXXS0206	Select HDMI		P/F
VXXS0207	Select BNC		P/F
VXXG0220	Get Current Source	Return 1: RGB 2: RGB2 3: DVI 4: Video 5: S-Video 6: HDMI 7: BNC	Pn/F

**Command Group 03**

ASCII	Function	Description	Return Value
VXXG0301	Get Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native	Pn/F
VXXS0301n	Set Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native	P/F
VXXG0302	Blank		Pn/F
VXXS0302n	Blank		P/F
VXXG0303	Auto Keystone On		Pn/F

VXXS0303n	Auto Keystone On		P/F
VXXG0304	Freeze On		Pn/F
VXXS0304n	Freeze On		P/F
VXXG0305	Volume	n=0~8	Pn/F
VXXS0305n	Volume	n=0~8	P/F
VXXG0308	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	Pn/F
VXXS0308n	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	P/F
VXXG0309	Get vertical keystone value	n= -30~30	Pn/F
VXXS0309n	Set vertical keystone value	n= -30~30	P/F
VXXG0311	Adjust the zoom	n=-10~10	Pn/F
VXXS0311n	Adjust the zoom	n=-10~10	P/F
<b>Command Group 04 (Remote Control)</b>			
<b>ASCII</b>	<b>Function</b>	<b>Description</b>	<b>Return Value</b>
VXXS0401	UP arrow		P/F
VXXS0402	DOWN arrow		P/F
VXXS0403	LEFT arrow		P/F
VXXS0404	RIGHT arrow		P/F
VXXS0405	POWER		P/F
VXXS0406	EXIT		P/F
VXXS0407	INPUT		P/F
VXXS0408	AUTO		P/F
VXXS0409	KEYSTONE+		P/F
VXXS0410	KEYSTONE-		P/F
VXXS0411	MENU		P/F
VXXS0412	STATUS		P/F
VXXS0413	MUTE		P/F
VXXS0414	ZOOM+		P/F
VXXS0415	ZOOM-		P/F
VXXS0416	BLANK		P/F
VXXS0417	FREEZE		P/F
VXXS0418	VOLUME+		P/F
VXXS0419	VOLUME-		P/F
VXXS0420	Enter		P/F



[www.vivitekcorp.com](http://www.vivitekcorp.com)

©2010 Vivitek Corporation. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without prior notice.

201009